ЗАЯВКА ПОДРЯДЧИКА НА ОПЛАТУ
CONTRACTOR APPLICATION FOR PAYMENT
ПРОЕКТ РАЗВИТИЯ КАРАЧАГАНАКСКОГО МЕСТОРОЖДЕНИЯ
KARACHAGANAK DEVELOPMENT PROJECT
СОЦИАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ
SOCIAL PROJECTS
КПО б.в.- УРАЛЬСК
KPO b.v. - URALSK
Проект: "Дом Торжеств в 7-м микрорайоне г. Уральска"
Project: "House of celebrations" in microregion 7 in Uralsk city"

Заказчик: КПО б.в. / Client: KPO b.v. - Uralsk

Контракт №: AP/Y/11/1737
Contract No: AP/Y/11/1737

Подрядчик: ТОО "Альтаир"

Предмет:/Subject:

Заявка № 1/ Application No:1

месяц/month / сентябрь / September

дата:с 05/09/11 по 30/09/11г/date :from 05/09/11 to 30/09/ 11

No	Описание видов работ / Description	Стоимость вида работ в тенге/Lump Sum Element Price,KZT	% выполнения работ на тек. момент/Agreed % Progress to date	Объем работ в тенге / Value of Work (KZT)		
				на тек. момент / To date	за прошл. период / Previous Application	за отчет. период / For this period
	2		4	5	6	7
1	Рекультивация/recultivation	1 806 064,00	23,00%	415 394,72		415 394,72
	Общестроительные работы (подземная часть)/general construction work(substructure)					
2	Земляные работы/excavating	4 883 364,00	60,00%	2 930 018,40		2 930 018,40
3	Фундаменты ресторана и кухни/the foundations of the	14 577 880,00	60,00%	8 746 728,00		8 746 728,00
4	Стены подвала и стилобат/basement walls and stylobate	32 155 702,00	50,00%	16 077 851,00		16 077 851,00
5	Перекрытие стилобата/overlapping stylobate	11 242 219,00		0,00		0,00
6	Разные работы/various work	6 303 288,00	20,00%	1 260 657,60		1 260 657,60
	Общестроительные работы (надземная часть)/general construction work(above ground construction)					
7	Стены /walls	44 488 444,00		0,00		0,00
8	Каркас/frame	17 090 549,00	10,00%	1 709 054,90		1 709 054,90
9	Перекрытие /covering	49 693 778,00	10,00%	4 969 377,80		4 969 377,80
10	Крыша/roof	35 767 191,00		0,00		0,00
11	Лестницы/stairs	3 727 704,00		0,00		0,00
12	Окна/windows	971 574,00		0,00		0,00
13	Витражи/stained glass	71 968 682,00		0,00		0,00
14	Купол/dome	37 100 152,00		0,00		0,00
15	Двери и ворота/doors and gates	7 125 035,00		0,00		0,00
16	Полы ресторана и кухни/restaurant and kitchen floors	45 133 202,00	10,00%	4 513 320,20		4 513 320,20
17	Внутренняя отделка/interior furnishing	111 811 284,00		0,00		0,00
18	Наружная отделка/external furnishing	150 898 738,00		0,00		0,00
19	Разные работы/various work	6 197 085,00		0,00		0,00
20	Отопление/heating	17 337 219,00		0,00		0,00
21	Вентиляция и кондиционирование /ventilation and air	68 798 758,00	63,55%	43 721 610,71		43 721 610,71
22	Водопровод/water pipe	4 160 671,00		0,00		0,00
23	Канализация/drainage	4 591 784,00		0,00		0,00
24	Электроосвещение/electric lighting	19 377 765,00		0,00		0,00
25	Электросиловое оборудование/power equipment	2 620 544,00		0,00		0,00
26	Слаботочные устройства/low-power devices	1 312 273,00		0,00		0,00
27	Пожарная сигнализация/fire signalization	3 989 217,00		0,00		0,00
28	Технологическое оборудование/production machinery	48 287 386,00	99,57%	48 079 750,24		48 079 750,24
29	Пассажирский лифт 630 кг 1м/с/passenger lift 630 kg 1 m/s	5 110 437,00	68,22%	3 486 340,12		3 486 340,12
30	Грузовой лифт 1000 кг 0,5м/с/goods lift 1000 kg 0,5 m/s	5 114 068,00	74,63%	3 816 628,95		3 816 628,95
31	Кабельная ЛЭП 0,4кВ и наружное освещение/	5 039 630,00		0,00		0,00
32	Сети телефонизации/telephone network	131 240,00		0,00		0,00
33	Теплотрасса/heating main	9 673 449,00	30,00%	2 902 034,70		2 902 034,70
34	Водопровод /plumbing	824 156,00		0,00		0,00
35	Канализация/drainage	1 767 044,00		0,00		0,00
36	Вертикальная планировка/leveling operation	20 631 978,00	10,00%	2 063 197,80		2 063 197,80
37	Покрытие участка/coverage area	47 482 119,00		0,00		0,00
38	Озеленение/planting of greenery	6 775 087,00		0,00		0,00
39	Малые формы архитектуры/landscape architecture	1 021 411,00		0,00		0,00
	Прочие услуги и затраты/other services and expenses					0,00
40	Поставка запасных частей на эксплуатацию оборудования в течении 2-х лет/delivery of repair parts on equipment operation during 2 years	100 000,00		0,00		0,00
41	Пуско-наладочные работы/pre-commissioning	100 000,00		0,00		0,00
42	Стоимость работ, дополнительно заявленных компанией, в размере 2% от стоимости контракта/for other stated companies the cost of work is 2% at a rate of the cost of	18 539 763,00		0,00		0,00
43	Затраты на оформление технического паспорта зданий/technical description execution expenses	230 000,00		0,00		0,00
44	Мобилизация 2% от стоимости работ/mobilization of 2 % of	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00		18 539 763,00

45	Демобилизация/demobilization	100 131,00		0,00		0,00
A	Всего по контракту / In total under the contract	964 597 828,00		163 231 728,14		163 231 728,14
B	НДС @ % от общей суммы / VAT @ % of total	115 751 739,36		19 587 807,38		19 587 807,38
C	Удержание @ 5% от общей суммы / Retention @ 5% of total	48 229 891,40		8 161 586,41		8 161 586,41
D	Сумма к оплате (A-C) / Net amount due to for payment (A-C)	916 367 936,60		155 070 141,73		155 070 141,73
E	Общая сумма к оплате включая НДС (B+D) / Gross amount due to for payment inc. VAT (B+D)	1 032 119 675,96		174 657 949,11		174 657 949,11

УТВЕРЖДЕНО: / APPROVED:

Представитель подрядчика:
Contractor representative:

Представитель Технадзора:
Representative of Supervision:

Менеджер по социальным проектам КПО б.в.
Social Project Manager KPO b.v.:

Karachaganak
Zhanibek
Galiyev
Social Projects Manager

Karachaganak

Подрядчик:
ТОО « Альтаир»
РК, 090003, г. Уральск, ул. Полевая,4
РНН 271800021626

Компания:
«Карачаганак Петролеум Оперейтинг Б.В.»
Казахстанский филиал
090302, Западно-Казахстанская область,
Бурлинский район, Аксай-2

РНН 270300007850

АКТ № 1 от «30» сентября (*дата выпуска)*
приема-передачи строительства "Дом Торжеств в
7-ом микрорайоне г.Уральска"
по контракту № AP/Y/11/1737 от 17 августа 2011года

Мы, нижеподписавшиеся, представители Исполнителя ПотиченкоА.А , с одной стороны, и представитель Компании КПО Б.В Галиев Ж Р. , с другой стороны, составили настоящий акт в подтверждение того, что нижеуказанные работы были выполнены в полном объеме в соответствии с условиями и положениями Контракта.

1. Строительство «Дома Торжеств в 7-ом микрорайоне г. Уральска»

2. Дата оказания услуг 05.09.2011г. по 30.09.2011г.

3. Место получения услуг: г.Уральск

4. Общая стоимость *(с НДС и без НДС)* 182 819 535,52 / 163 231 728,14

Работу сдал:
Подрядчик:
Потиченко А.А.
(печать/подпись/фамилия полностью)

Работу принял:
Компания:
Галиев Ж.Р
(печать/подпись/фамилия полностью)

Karachaganak
Zhanibek
Galiyev
Social Projects Manager

ЗАЯВКА ПОДРЯДЧИКА НА ОПЛАТУ
CONTRACTOR APPLICATION FOR PAYMENT
ПРОЕКТ РАЗВИТИЯ КАРАЧАГАНАКСКОГО МЕСТОРОЖДЕНИЯ
KARACHAGANAK DEVELOPMENT PROJECT
СОЦИАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ
SOCIAL PROJECTS
КПО б.в.- УРАЛЬСК
KPO b.v. - URALSK
Проект: "Дом Торжеств в 7-м микрорайоне г. Уральска"
Project: "House of celebrations" in microregion 7 in Uralsk city"

Заказчик: КПО б.в. / Client: KPO b.v. - Uralsk

Подрядчик: ТОО "Альтаир"

Заявка № 2/ Application No:2

Контракт №: AP/Y/11/1737
Contract No: AP/Y/11/1737
Предмет:/Subject:

месяц/month / октябрь / October

дата:с 01.10.11г по 23.10.11г/date :from 01/10/11 to 23/10/ 11

No	Описание видов работ / Description	Стоимость вида работ в тенге/Lump Sum Element Price,KZT	% выполнения работ на тек. момент/Agreed % Progress to date	Объем работ в тенге / Value of Work (KZT)		
				на тек. момент / To date	за прошл. период / Previous Application	за отчет. период / For this period
1	2		4	5	6	7
1	Рекультивация/recultivation	1 806 064,00	50,00%	903 032,00	415 394,72	487 637,28
	Общестроительные работы (подземная часть)/general construction work(substructure)					
2	Земляные работы/excavating	4 883 364,00	100,00%	4 883 364,00	2 930 018,40	1 953 345,60
3	Фундаменты ресторана и кухни/the foundations of the	14 577 880,00	100,00%	14 577 880,00	8 746 728,00	5 831 152,00
4	Стены подвала и стилобат/basement walls and stylobate	32 155 702,00	100,00%	32 155 702,00	16 077 851,00	16 077 851,00
5	Перекрытие стилобата/overlapping stylobate	11 242 219,00	95,00%	10 680 108,05		10 680 108,05
6	Разные работы/various work	6 303 288,00	50,00%	3 151 644,00	1 260 657,60	1 890 986,40
	Общестроительные работы (надземная часть)/general construction work(above ground construction)					
7	Стены /walls	44 488 444,00	40,00%	17 795 377,60		17 795 377,60
8	Каркас/frame	17 090 549,00	80,00%	13 672 439,20	1 709 054,90	11 963 384,30
9	Перекрытие /covering	49 693 778,00	70,00%	34 785 644,60	4 969 377,80	29 816 266,80
10	Крыша/roof	35 767 191,00		0,00		0,00
11	Лестницы/stairs	3 727 704,00	30,00%	1 118 311,20		1 118 311,20
12	Окна/windows	971 574,00		0,00		0,00
13	Витражи/stained glass	71 968 682,00		0,00		0,00
14	Купол/dome	37 100 152,00		0,00		0,00
15	Двери и ворота/doors and gates	7 125 035,00		0,00		0,00
16	Полы ресторана и кухни/restaurant and kitchen floors	45 133 202,00	20,00%	9 026 640,40	4 513 320,20	4 513 320,20
17	Внутренняя отделка/interior furnishing	111 811 284,00	5,00%	5 590 564,20		5 590 564,20
18	Наружная отделка/external furnishing	150 898 738,00		0,00		0,00
[illegible]	[illegible]зные работы/various work	6 197 085,00	20,00%	1 239 417,00		1 239 417,00
20	Отопление/heating	17 337 219,00		0,00		0,00
21	Вентиляция и кондиционирование /ventilation and air	68 798 758,00	63,55%	43 721 610,71	43 721 610,71	0,00
22	Водопровод/water pipe	4 160 671,00	10,00%	416 067,10		416 067,10
23	Канализация/drainage	4 591 784,00	10,00%	459 178,40		459 178,40
24	Электроосвещение/electric lighting	19 377 765,00	10,00%	1 937 776,50		1 937 776,50
25	Электросиловое оборудование/power equipment	2 620 544,00		0,00		0,00
26	Слаботочные устройства/low-power devices	1 312 273,00		0,00		0,00
27	Пожарная сигнализация/fire signalization	3 989 217,00		0,00		0,00
28	Технологическое оборудование/production machinery	48 287 386,00	99,57%	48 079 750,24	48 079 750,24	0,00
29	Пассажирский лифт 630 кг 1м/с/passenger lift 630 kg 1 m/s	5 110 437,00	68,22%	3 486 340,12	3 486 340,12	0,00
30	Грузовой лифт 1000 кг 0,5м/с/goods lift 1000 kg 0,5 m/s	5 114 068,00	74,63%	3 816 628,95	3 816 628,95	0,00
31	Кабельная ЛЭП 0,4кВ и наружное освещение/	5 039 630,00		0,00		0,00
32	Сети телефонизации/telephone network	131 240,00		0,00		0,00
33	Теплотрасса/heating main	9 673 449,00	70,00%	6 771 414,30	2 902 034,70	3 869 379,60
34	Водопровод /plumbing	824 156,00		0,00		0,00
35	Канализация/drainage	1 767 044,00		0,00		0,00
36	Вертикальная планировка/leveling operation	20 631 978,00	60,00%	12 379 186,80	2 063 197,80	10 315 989,00
37	Покрытие участка/coverage area	47 482 119,00		0,00		0,00
38	Озеленение/planting of greenery	6 775 087,00		0,00		0,00
39	Малые формы архитектуры/landscape architecture	1 021 411,00		0,00		0,00
	Прочие услуги и затраты/other services and expenses			0,00		0,00
40	Поставка запасных частей на эксплуатацию оборудования в течении 2-х лет/delivery of repair parts on equipment operation during 2 years	100 000,00		0,00		0,00
41	Пуско-наладочные работы/pre-commissioning	100 000,00		0,00		0,00
42	Стоимость работ, дополнительно заявленных компанией, в размере 2% от стоимости контракта/for other stated companies the cost of work is 2% at a rate of the cost of	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00		18 539 763,00
43	Затраты на оформление технического паспорта зданий/technical description execution expenses	230 000,00		0,00		0,00

44	Мобилизация 2% от стоимости работ/mobilization of 2 % of	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00
45	Демобилизация/demobilization	100 131,00		0,00	0,00	0,00
A	Всего по контракту / In total under the contract	964 597 828,00		307 727 603,37	163 231 728,14	144 495 875,23
B	НДС @ % от общей суммы / VAT @ % of total	115 751 739,36		36 927 312,40	19 587 807,38	17 339 505,03
C	Удержание @ 5% от общей суммы / Retention @ 5% of total	48 229 891,40		15 386 380,17	8 161 586,41	7 224 793,76
D	Сумма к оплате (A-C) / Net amount due to for payment (A-C)	916 367 936,60		292 341 223,20	155 070 141,73	137 271 081,47
E	Общая сумма к оплате включая НДС (B+D) / Gross amount due to for payment inc. VAT (B+D)	1 032 119 675,96		329 268 535,60	174 657 949,11	154 610 586,50

УТВЕРЖДЕНО: / APPROVED:
Представитель подрядчика:
Contractor representative:

Представитель Технадзора:
Representative of Supervision:

Менеджер по социальным проектам КПО б.в.
Social Project Manager KPO b.v.:

ТОО «АЛТАИР» Г.УРАЛЬСК ОРАЛ ҚАЛАСЫ

"Инжиниринговая компания по организации строительного производства"

Karachaganak Zhanibek Galiyev Social Projects Manager

Karachaganak

Подрядчик:
ТОО « Альтаир»
РК, 090003, г. Уральск, ул. Полевая,4
РНН 271800021626

Компания:
«Карачаганак Петролеум Оперейтинг Б.В.»
Казахстанский филиал
090302, Западно-Казахстанская область,
Бурлинский район, Аксай-2

РНН 270300007850

АКТ № 2 от «23» октября *(дата выпуска)*
приема-передачи строительства "Дом Торжеств в
7-ом микрорайоне г.Уральска"
по контракту № AP/Y/11/1737 от 17 августа 2011года

Мы, нижеподписавшиеся, представители Исполнителя Потиченко А.А , с одной стороны, и представитель Компании КПО Б.В Галиев Ж Р. , с другой стороны, составили настоящий акт в подтверждение того, что нижеуказанные работы были выполнены в полном объеме в соответствии с условиями и положениями Контракта.

1. Строительство «Дома Торжеств в 7-ом микрорайоне г. Уральска»

2. Дата оказания услуг 01.10.2011г. по 23.10.2011г.

3. Место получения услуг: г.Уральск

4. Общая стоимость *(с НДС и без НДС)* 161 835 380,26 / 144 495 875,23

Работу сдал:
Подрядчик:
Потиченко А.А.
(печать/подпись/фамилия полностью)

Работу принял:
Компания:
Галиев Ж.Р
(печать/подпись/фамилия полностью)

Karachaganak
Zhanibek Galiyev
Social Projects Manager

ЗАЯВКА ПОДРЯДЧИКА НА ОПЛАТУ
CONTRACTOR APPLICATION FOR PAYMENT
ПРОЕКТ РАЗВИТИЯ КАРАЧАГАНАКСКОГО МЕСТОРОЖДЕНИЯ
KARACHAGANAK DEVELOPMENT PROJECT
СОЦИАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ
SOCIAL PROJECTS
КПО б.в.- УРАЛЬСК
KPO b.v. - URALSK
Проект: "Дом Торжеств в 7-м микрорайоне г. Уральска"
Project: "House of celebrations" in microregion 7 in Uralsk city"

Заказчик: КПО б.в. / Client: KPO b.v. - Uralsk

Контракт №: AP/Y/11/1737
Contract No: AP/Y/11/1737
Предмет:/Subject:

Подрядчик: ТОО "Альтаир"

Заявка № 3/ Application No:3

месяц/month / Ноябрь / November

дата: 2011г/date :2011г

No	Описание видов работ / Description	Стоимость вида работ в тенге/Lump Sum Element Price,KZT	% выполнения работ на тек. момент/Agreed % Progress to date	Объем работ в тенге / Value of Work (KZT)		
				на тек. момент / To date	за прошл. период / Previous Application	за отчет. период / For this period
1	2		4	5	6	7
1	Рекультивация/recultivation	1 806 064,00	50,00%	903 032,00	903 032,00	0,00
	Общестроительные работы (подземная часть)/general construction work(substructure)					
2	Земляные работы/excavating	4 883 364,00	100,00%	4 883 364,00	4 883 364,00	0,00
3	Фундаменты ресторана и кухни/the foundations of the	14 577 880,00	100,00%	14 577 880,00	14 577 880,00	0,00
4	Стены подвала и стилобат/basement walls and stylobate	32 155 702,00	100,00%	32 155 702,00	32 155 702,00	0,00
5	Перекрытие стилобата/overlapping stylobate	11 242 219,00	95,00%	10 680 108,05	10 680 108,05	0,00
6	Разные работы/various work	6 303 288,00	50,00%	3 151 644,00	3 151 644,00	0,00
	Общестроительные работы (надземная часть)/general construction work(above ground construction)					
7	Стены /walls	44 488 444,00	75,00%	33 366 333,00	17 795 377,60	15 570 955,40
8	Каркас/frame	17 090 549,00	95,00%	16 236 021,55	13 672 439,20	2 563 582,35
9	Перекрытие /covering	49 693 778,00	95,00%	47 209 089,10	34 785 644,60	12 423 444,50
10	Крыша/roof	35 767 191,00	20,00%	7 153 438,20		7 153 438,20
11	Лестницы/stairs	3 727 704,00	60,00%	2 236 622,40	1 118 311,20	1 118 311,20
12	Окна/windows	971 574,00	41,00%	398 345,34		398 345,34
13	Витражи/stained glass	71 968 682,00	20,00%	14 393 736,40		14 393 736,40
14	Купол/dome	37 100 152,00	30,00%	11 130 045,60		11 130 045,60
15	Двери и ворота/doors and gates	7 125 035,00		0,00		0,00
16	Полы ресторана и кухни/restaurant and kitchen floors	45 133 202,00	20,00%	9 026 640,40	9 026 640,40	0,00
17	Внутренняя отделка/interior furnishing	111 811 284,00	5,00%	5 590 564,20	5 590 564,20	0,00
18	Наружная отделка/external furnishing	150 898 738,00		0,00		0,00
19	Разные работы/various work	6 197 085,00	22,00%	1 363 358,70	1 239 417,00	123 941,70
20	Отопление/heating	17 337 219,00	22,00%	3 814 188,18		3 814 188,18
21	Вентиляция и кондиционирование /ventilation and air	68 798 758,00	65,55%	45 097 585,87	43 721 610,71	1 375 975,16
22	Водопровод/water pipe	4 160 671,00	10,00%	416 067,10	416 067,10	0,00
23	Канализация/drainage	4 591 784,00	10,00%	459 178,40	459 178,40	0,00
24	Электроосвещение/electric lighting	19 377 765,00	15,00%	2 906 664,75	1 937 776,50	968 888,25
25	Электросиловое оборудование/power equipment	2 620 544,00		0,00		0,00
26	Слаботочные устройства/low-power devices	1 312 273,00		0,00		0,00
27	Пожарная сигнализация/fire signalization	3 989 217,00		0,00		0,00
28	Технологическое оборудование/production machinery	48 287 386,00	99,57%	48 079 750,24	48 079 750,24	0,00
29	Пассажирский лифт 630 кг 1м/с/passenger lift 630 kg 1 m/s	5 110 437,00	68,22%	3 486 340,12	3 486 340,12	0,00
30	Грузовой лифт 1000 кг 0,5м/с/goods lift 1000 kg 0,5 m/s	5 114 068,00	74,63%	3 816 628,95	3 816 628,95	0,00
31	Кабельная ЛЭП 0,4кВ и наружное освещение/	5 039 630,00		0,00		0,00
32	Сети телефонизации/telephone network	131 240,00		0,00		0,00
33	Теплотрасса/heating main	9 673 449,00	70,00%	6 771 414,30	6 771 414,30	0,00
34	Водопровод /plumbing	824 156,00	80,00%	659 324,80		659 324,80
35	Канализация/drainage	1 767 044,00	80,00%	1 413 635,20		1 413 635,20
36	Вертикальная планировка/leveling operation	20 631 978,00	60,00%	12 379 186,80	12 379 186,80	0,00
37	Покрытие участка/coverage area	47 482 119,00		0,00		0,00
38	Озеленение/planting of greenery	6 775 087,00		0,00		0,00
39	Малые формы архитектуры/landscape architecture	1 021 411,00		0,00		0,00
	Прочие услуги и затраты/other services and expenses			0,00		0,00
40	Поставка запасных частей на эксплуатацию оборудования в течении 2-х лет/delivery of repair parts on equipment operation during 2 years	100 000,00		0,00		0,00
41	Пуско-наладочные работы/pre-commissioning	100 000,00		0,00		0,00
42	Стоимость работ, дополнительно заявленных компанией, в размере 2% от стоимости контракта/for other stated companies the cost of work is 2% at a rate of the cost of contract	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00

43	Затраты на оформление технического паспорта зданий/technical description execution expenses	230 000,00		0,00		0,00
44	Мобилизация 2% от стоимости работ/mobilization of 2 % of the cost of work	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00
45	Демобилизация/demobilization	100 131,00		0,00		0,00
A	Всего по контракту / In total under the contract	964 597 828,00		380 835 415,65	307 727 603,37	73 107 812,28
B	НДС @ % от общей суммы / VAT @ % of total	115 751 739,36		45 700 249,88	36 927 312,40	8 772 937,47
C	Удержание @ 5% от общей суммы / Retention @ 5% of total	48 229 891,40		19 041 770,78	15 386 380,17	3 655 390,61
D	Сумма к оплате (A-C) / Net amount due to for payment (A-C)	916 367 936,60		361 793 644,87	292 341 223,20	69 452 421,67
E	Общая сумма к оплате включая НДС (B+D) / Gross amount due to for payment inc. VAT (B+D)	1 032 119 675,96		407 493 894,74	329 268 535,61	78 225 359,14

УТВЕРЖДЕНО: / APPROVED:
Представитель подрядчика:
Contractor representative:

Представитель Технадзора:
Representative of Supervision:

Менеджер по социальным проектам КПО б.в.
Social Project Manager KPO b.v.:

Karachaganak
Zhanibek
Galiyev
Social Projects Manager

Karachaganak

Подрядчик:
ТОО « Альтаир»
РК, 090003, г. Уральск, ул. Полевая,4
РНН 271800021626

Компания:
«Карачаганак Петролеум Оперейтинг Б.В.»
Казахстанский филиал
090302, Западно-Казахстанская область,
Бурлинский район, Аксай-2

РНН 270300007850

АКТ № 3 от «28» ноября (*дата выпуска)*
приема-передачи строительства "Дом Торжеств в
7-ом микрорайоне г.Уральска"
по контракту № AP/Y/11/1737 от 17 августа 2011года

Мы, нижеподписавшиеся, представители Исполнителя Потиченко А.А , с одной стороны, и представитель Компании КПО Б.В Галиев Ж. Р. , с другой стороны, составили настоящий акт в подтверждение того, что нижеуказанные работы были выполнены в полном объеме в соответствии с условиями и положениями Контракта.

1. Строительство «Дома Торжеств в 7-ом микрорайоне г. Уральска»

2. Дата оказания услуг 24.10.2011г. по 28.11.2011г.

3. Место получения услуг: г.Уральск

4. Общая стоимость ***(с НДС и без НДС)*** **81 880 749,75 / 73 107 812,28**

Работу сдал:
Подрядчик:
Потиченко А.А.
(печать/подпись/фамилия полностью)

Работу принял:
Компания:
Галиев Ж.Р
(печать/подпись/фамилия полностью)

Karachaganak
Zhambek
Galiyev
Social Projects Manager

Қарашығанақ бойынша серіктестер | Партнеры по Карачаганакскому предприятию | Partners in the Karachaganak venture

KPO b.v.
Mail Control
Karachaganak
DATE: 29.11.11

ЗАЯВКА ПОДРЯДЧИКА НА ОПЛАТУ
CONTRACTOR APPLICATION FOR PAYMENT
ПРОЕКТ РАЗВИТИЯ КАРАЧАГАНАКСКОГО МЕСТОРОЖДЕНИЯ
KARACHAGANAK DEVELOPMENT PROJECT
СОЦИАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ
SOCIAL PROJECTS
КПО б.в.- УРАЛЬСК
KPO b.v. - URALSK
Проект: "Дом Торжеств в 7-м микрорайоне г. Уральска"
Project: "House of celebrations" in microregion 7 in Uralsk city"

Заказчик: КПО б.в. / Client: KPO b.v. - Uralsk

Подрядчик: ТОО "Альтаир"

Заявка № 4/ Application No:4

Контракт №: AP/Y/11/1737
Contract No: AP/Y/11/1737
Предмет:/Subject:

месяц/month / Декабрь / December

дата: декабрь.2011 г / date : december.2011

No	Описание видов работ / Description	Стоимость вида работ в тенге/Lump Sum Element Price,KZT	% выполнения работ на тек. момент/Agreed % Progress	Объем работ в тенге / Value of Work (KZT)		
				на тек. момент / To date	за прошл. период / Previous Application	за отчет. период / For this period
1	2		4	5	6	7
1	Рекультивация/recultivation	1 806 064,00	50,00%	903 032,00	903 032,00	0,00
	Общестроительные работы (подземная часть)/general construction work(substructure)			0,00		
2	Земляные работы/excavating	4 883 364,00	100,00%	4 883 364,00	4 883 364,00	0,00
3	Фундаменты ресторана и кухни/the foundations of the	14 577 880,00	100,00%	14 577 880,00	14 577 880,00	0,00
4	Стены подвала и стилобат/basement walls and stylobate	32 155 702,00	100,00%	32 155 702,00	32 155 702,00	0,00
5	Перекрытие стилобата/overlapping stylobate	11 242 219,00	95,00%	10 680 108,05	10 680 108,05	0,00
6	Разные работы/various work	6 303 288,00	56,30%	3 548 751,14	3 151 644,00	397 107,14
	Общестроительные работы (надземная часть)/general construction work(above ground construction)			0,00		
7	Стены /walls	44 488 444,00	90,00%	40 039 599,60	33 366 333,00	6 673 266,60
8	Каркас/frame	17 090 549,00	100,00%	17 090 549,00	16 236 021,55	854 527,45
9	Перекрытие /covering	49 693 778,00	100,00%	49 693 778,00	47 209 089,10	2 484 688,90
10	Крыша/roof	35 767 191,00	80,00%	28 613 752,80	7 153 438,20	21 460 314,60
11	Лестницы/stairs	3 727 704,00	60,00%	2 236 622,40	2 236 622,40	0,00
12	Окна/windows	971 574,00	41,00%	398 345,34	398 345,34	0,00
13	Витражи/stained glass	71 968 682,00	29,00%	20 870 917,78	14 393 736,40	6 477 181,38
14	Купол/dome	37 100 152,00	34,00%	12 614 051,68	11 130 045,60	1 484 006,08
15	Двери и ворота/doors and gates	7 125 035,00		0,00		0,00
16	Полы ресторана и кухни/restaurant and kitchen floors	45 133 202,00	20,00%	9 026 640,40	9 026 640,40	0,00
17	Внутренняя отделка/interior furnishing	111 811 284,00	5,00%	5 590 564,20	5 590 564,20	0,00
18	Наружная отделка/external furnishing	150 898 738,00	41,50%	62 622 976,27		62 622 976,27
19	[illegible]ные работы/various work	6 197 085,00	22,00%	1 363 358,70	1 363 358,70	0,00
20	[illegible]топление/heating	17 337 219,00	34,00%	5 894 654,46	3 814 188,18	2 080 466,28
21	Вентиляция и кондиционирование /ventilation and air	68 798 758,00	69,05%	47 505 542,40	45 097 585,87	2 407 956,53
22	Водопровод/water pipe	4 160 671,00	10,00%	416 067,10	416 067,10	0,00
23	Канализация/drainage	4 591 784,00	10,00%	459 178,40	459 178,40	0,00
24	Электроосвещение/electric lighting	19 377 765,00	15,00%	2 906 664,75	2 906 664,75	0,00
25	Электросиловое оборудование/power equipment	2 620 544,00		0,00		0,00
26	Слаботочные устройства/low-power devices	1 312 273,00		0,00		0,00
27	Пожарная сигнализация/fire signalization	3 989 217,00		0,00		0,00
28	Технологическое оборудование/production machinery	48 287 386,00	99,57%	48 079 750,24	48 079 750,24	0,00
29	Пассажирский лифт 630 кг 1м/с/passenger lift 630 kg 1 m/s	5 110 437,00	100,00%	5 110 437,00	3 486 340,12	1 624 096,88
30	Грузовой лифт 1000 кг 0,5м/с/goods lift 1000 kg 0,5 m/s	5 114 068,00	100,00%	5 114 068,00	3 816 628,95	1 297 439,05
31	Кабельная ЛЭП 0,4кВ и наружное освещение/	5 039 630,00		0,00		0,00
32	Сети телефонизации/telephone network	131 240,00		0,00		0,00
33	Теплотрасса/heating main	9 673 449,00	70,00%	6 771 414,30	6 771 414,30	0,00
34	Водопровод /plumbing	824 156,00	85,00%	700 532,60	659 324,80	41 207,80
35	Канализация/drainage	1 767 044,00	85,00%	1 501 987,40	1 413 635,20	88 352,20
36	Вертикальная планировка/leveling operation	20 631 978,00	60,00%	12 379 186,80	12 379 186,80	0,00
37	Покрытие участка/coverage area	47 482 119,00		0,00		0,00
38	Озеленение/planting of greenery	6 775 087,00		0,00		0,00
39	Малые формы архитектуры/landscape architecture	1 021 411,00		0,00		0,00
	Прочие услуги и затраты/other services and expenses			0,00		0,00
40	Поставка запасных частей на эксплуатацию оборудования в течении 2-х лет/delivery of repair parts on equipment operation during 2 years	100 000,00		0,00		0,00
41	Пуско-наладочные работы/pre-commissioning	100 000,00		0,00		0,00
42	Стоимость работ, дополнительно заявленных компанией, в размере 2% от стоимости контракта/for other stated companies the cost of work is 2% at a rate of the cost of contract	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00

43	Затраты на оформление технического паспорта зданий/technical description execution expenses	230 000,00		0,00		0,00
44	Мобилизация 2% от стоимости работ/mobilization of 2 % of the cost of work	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00
45	Демобилизация/demobilization	100 131,00		0,00		0,00
A	Всего по контракту / In total under the contract	964 597 828,00		490 829 002,81	380 835 415,65	109 993 587,16
B	НДС @ % от общей суммы / VAT @ % of total	115 751 739,36		58 899 480,34	45 700 249,88	13 199 230,46
C	Удержание @ 5% от общей суммы / Retention @ 5% of total	48 229 891,40		24 541 450,14	19 041 770,78	5 499 679,36
D	Сумма к оплате (A-C) / Net amount due to for payment (A-C)	916 367 936,60		466 287 552,67	361 793 644,87	104 493 907,81
E	Общая сумма к оплате включая НДС (B+D) / Gross amount due to for payment inc. VAT (B+D)	1 032 119 675,96		525 187 033,01	407 493 894,75	117 693 138,27

УТВЕРЖДЕНО: / APPROVED:
Представитель подрядчика:
Contractor representative:

Представитель Технадзора:
Representative of Supervision:

Менеджер по социальным проектам КПО б.в.
Social Project Manager KPO b.v.:

Karachaganak
Zhanibek
Galiyev
Social Projects Manager

Karachaganak

Подрядчик:
ТОО « Альтаир»
РК, 090003, г. Уральск, ул. Полевая,4
РНН 271800021626

Компания:
«Карачаганак Петролеум Оперейтинг Б.В.»
Казахстанский филиал
090302, Западно-Казахстанская область,
Бурлинский район, Аксай-2

РНН 270300007850

АКТ № 4 от «05» января 2012 г (*дата выпуска)*
приема-передачи строительства "Дом Торжеств в
7-ом микрорайоне г.Уральска"
по контракту № AP/Y/11/1737 от 17 августа 2011года

Мы, нижеподписавшиеся, представители Исполнителя Потиченко А.А , с одной стороны, и представитель Компании КПО Б.В Галиев Ж. Р. , с другой стороны, составили настоящий акт в подтверждение того, что нижеуказанные работы были выполнены в полном объеме в соответствии с условиями и положениями Контракта.

1. Строительство «Дома Торжеств в 7-ом микрорайоне г. Уральска»

2. Дата оказания услуг 29.11.2011г. по 05.01.2012 г.

3. Место получения услуг: г.Уральск

4. Общая стоимость *(с НДС и без НДС)* **123 192 817,62 / 109 993 587,16**

Работу сдал:
Подрядчик:
Потиченко А.А.
(печать/подпись/фамилия полностью)

Работу принял:
Компания:
Галиев Ж.Р
(печать/подпись/фамилия полностью)

Karachaganak
Zhanibek Galiyev
Social Projects Manager

ЗАЯВКА ПОДРЯДЧИКА НА ОПЛАТУ
CONTRACTOR APPLICATION FOR PAYMENT
ПРОЕКТ РАЗВИТИЯ КАРАЧАГАНАКСКОГО МЕСТОРОЖДЕНИЯ
KARACHAGANAK DEVELOPMENT PROJECT
СОЦИАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ
SOCIAL PROJECTS
КПО б.в.- УРАЛЬСК
KPO b.v. - URALSK
Проект: "Дом Торжеств в 7-м микрорайоне г. Уральска"
Project: "House of celebrations" in microregion 7 in Uralsk city"

Заказчик: КПО б.в. / Client: KPO b.v. - Uralsk

Контракт №: AP/Y/11/1737
Contract No: AP/Y/11/1737
Предмет:/Subject:

Подрядчик: ТОО "Альтаир"

Заявка № 5/ Application No:5

месяц/month / Январь / January

дата: 2012 г / date : 2012y

No	Описание видов работ / Description	Стоимость вида работ в тенге/Lump Sum Element Price,KZT	% выполнения работ на тек. момент/Agreed % Progress to date	Объем работ в тенге / Value of Work (KZT)		
				на тек. момент / To date	за прошл. период / Previous Application	за отчет. период / For this period
1	2		4	5	6	7
1	Рекультивация/recultivation	1 806 064,00	50,00%	903 032,00	903 032,00	0,00
	Общестроительные работы (подземная часть)/general construction work(substructure)					
2	Земляные работы/excavating	4 883 364,00	100,00%	4 883 364,00	4 883 364,00	0,00
3	Фундаменты ресторана и кухни/the foundations of the	14 577 880,00	100,00%	14 577 880,00	14 577 880,00	0,00
4	Стены подвала и стилобат/basement walls and stylobate	32 155 702,00	100,00%	32 155 702,00	32 155 702,00	0,00
5	Перекрытие стилобата/overlapping stylobate	11 242 219,00	95,00%	10 680 108,05	10 680 108,05	0,00
6	Разные работы/various work	6 303 288,00	56,30%	3 548 751,14	3 548 751,14	0,00
	Общестроительные работы (надземная часть)/general construction work(above ground construction)					
7	Стены/walls	44 488 444,00	90,00%	40 039 599,60	40 039 599,60	0,00
8	Каркас/frame	17 090 549,00	100,00%	17 090 549,00	17 090 549,00	0,00
9	Перекрытие /covering	49 693 778,00	100,00%	49 693 778,00	49 693 778,00	0,00
10	Крыша/roof	35 767 191,00	80,00%	28 613 752,80	28 613 752,80	0,00
11	Лестницы/stairs	3 727 704,00	60,00%	2 236 622,40	2 236 622,40	0,00
12	Окна/windows	971 574,00	80,00%	777 259,20	398 345,34	378 913,86
13	Витражи/stained glass	71 968 682,00	49,00%	35 264 654,18	20 870 917,78	14 393 736,40
14	Купол/dome	37 100 152,00	54,00%	20 034 082,08	12 614 051,68	7 420 030,40
15	Двери и ворота/doors and gates	7 125 035,00		0,00		0,00
16	Полы ресторана и кухни/restaurant and kitchen floors	45 133 202,00	20,00%	9 026 640,40	9 026 640,40	0,00
17	Внутренняя отделка/interior furnishing	111 811 284,00	5,00%	5 590 564,20	5 590 564,20	0,00
18	Наружная отделка/external furnishing	150 898 738,00	41,50%	62 622 976,27	62 622 976,27	0,00
19	Разные работы/various work	6 197 085,00	22,00%	1 363 358,70	1 363 358,70	0,00
20	Отопление/heating	17 337 219,00	74,00%	12 829 542,06	5 894 654,46	6 934 887,60
21	Вентиляция и кондиционирование /ventilation and air	68 798 758,00	79,05%	54 385 418,20	47 505 542,40	6 879 875,80
22	Водопровод/water pipe	4 160 671,00	25,00%	1 040 167,75	416 067,10	624 100,65
23	Канализация/drainage	4 591 784,00	20,00%	918 356,80	459 178,40	459 178,40
24	Электроосвещение/electric lighting	19 377 765,00	15,00%	2 906 664,75	2 906 664,75	0,00
25	Электросиловое оборудование/power equipment	2 620 544,00		0,00		0,00
26	Слаботочные устройства/low-power devices	1 312 273,00		0,00		0,00
27	Пожарная сигнализация/fire signalization	3 989 217,00		0,00		0,00
28	Технологическое оборудование/production machinery	48 287 386,00	99,57%	48 079 750,24	48 079 750,24	0,00
29	Пассажирский лифт 630 кг 1м/с/passenger lift 630 kg 1 m/s	5 110 437,00	100,00%	5 110 437,00	5 110 437,00	0,00
30	Грузовой лифт 1000 кг 0,5м/с/goods lift 1000 kg 0,5 m/s	5 114 068,00	100,00%	5 114 068,00	5 114 068,00	0,00
31	Кабельная ЛЭП 0,4кВ и наружное освещение/	5 039 630,00		0,00		0,00
32	Сети телефонизации/telephone network	131 240,00		0,00		0,00
33	Теплотрасса/heating main	9 673 449,00	70,00%	6 771 414,30	6 771 414,30	0,00
34	Водопровод /plumbing	824 156,00	85,00%	700 532,60	700 532,60	0,00
35	Канализация/drainage	1 767 044,00	85,00%	1 501 987,40	1 501 987,40	0,00
36	Вертикальная планировка/leveling operation	20 631 978,00	60,00%	12 379 186,80	12 379 186,80	0,00
37	Покрытие участка/coverage area	47 482 119,00	32,00%	15 194 278,08		15 194 278,08
38	Озеленение/planting of greenery	6 775 087,00		0,00		0,00
39	Малые формы архитектуры/landscape architecture	1 021 411,00		0,00		0,00
	Прочие услуги и затраты/other services and expenses			0,00		0,00
40	Поставка запасных частей на эксплуатацию оборудования в течении 2-х лет/delivery of repair parts on equipment operation during 2 years	100 000,00		0,00		0,00
41	Пуско-наладочные работы/pre-commissioning	100 000,00		0,00		0,00

42	Стоимость работ, дополнительно заявленных компанией, в размере 2% от стоимости контракта/for other stated companies the cost of work is 2% at a rate of the cost of contract	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00
43	Затраты на оформление технического паспорта зданий/technical description execution expenses	230 000,00		0,00		0,00
44	Мобилизация 2% от стоимости работ/mobilization of 2 % of the cost of work	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00
45	Демобилизация/demobilization	100 131,00		0,00		0,00
A	Всего по контракту / In total under the contract	964 597 828,00		543 114 004,00	490 829 002,81	52 285 001,19
B	НДС @ % от общей суммы / VAT @ % of total	115 751 739,36		65 173 680,48	58 899 480,34	6 274 200,14
C	Удержание @ 5% от общей суммы / Retention @ 5% of total	48 229 891,40		27 155 700,20	24 541 450,14	2 614 250,06
D	Сумма к оплате (A-C) / Net amount due to for payment (A-C)	916 367 936,60		515 958 303,80	466 287 552,67	49 670 751,13
E	Общая сумма к оплате включая НДС (B+D) / Gross amount due to for payment inc. VAT (B+D)	1 032 119 675,96		581 131 984,28	525 187 033,01	55 944 951,27

УТВЕРЖДЕНО: / APPROVED:
Представитель подрядчика:
Contractor representative:

Представитель Технадзора:
Representative of Supervision:

Менеджер по социальным проектам КПО б.в.
Social Project Manager KPO b.v.:

Karachaganak
Zhanibek
Galiyev
Social Projects Manager

KPO b.v.
Mail Control
Karachaganak
DATE: 31.01.12

Karachaganak

Подрядчик:
ТОО « Альтаир»
РК, 090003, г. Уральск, ул. Полевая,4
РНН 271800021626

Компания:
«Карачаганак Петролеум Оперейтинг Б.В.»
Казахстанский филиал
090302, Западно-Казахстанская область,
Бурлинский район, Аксай-2

РНН 270300007850

АКТ № 5 от «31» января 2012 г (*дата выпуска)*
приема-передачи строительства "Дом Торжеств в
7-ом микрорайоне г.Уральска"
по контракту № AP/Y/11/1737 от 17 августа 2011года

Мы, нижеподписавшиеся, представители Исполнителя Потиченко А.А , с одной стороны, и представитель Компании КПО Б.В Галиев Ж. Р. , с другой стороны, составили настоящий акт в подтверждение того, что нижеуказанные работы были выполнены в полном объеме в соответствии с условиями и положениями Контракта.

1. Строительство «Дома Торжеств в 7-ом микрорайоне г. Уральска»

2. Дата оказания услуг 06.01.2012г. по 31.01.2012 г.

3. Место получения услуг: г.Уральск

4. Общая стоимость *(с НДС и без НДС)* **58 559 201,33 / 52 285 001,19**

Работу сдал:
Подрядчик:
Потиченко А.А.
(печать/подпись/фамилия полностью)

Работу принял:
Компания:
Галиев Ж.Р
(печать/подпись/фамилия полностью)

Karachaganak
Zhanibek
Galiyev
Social Projects Manager

ЗАЯВКА ПОДРЯДЧИКА НА ОПЛАТУ
CONTRACTOR APPLICATION FOR PAYMENT
ПРОЕКТ РАЗВИТИЯ КАРАЧАГАНАКСКОГО МЕСТОРОЖДЕНИЯ
KARACHAGANAK DEVELOPMENT PROJECT
СОЦИАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ
SOCIAL PROJECTS
КПО б.в.- УРАЛЬСК
KPO b.v. - URALSK
Проект: "Дом Торжеств в 7-м микрорайоне г. Уральска"
Project: "House of celebrations" in microregion 7 in Uralsk city"

Заказчик: КПО б.в. / Client: KPO b.v. - Uralsk

Контракт №: AP/Y/11/1737
Contract No: AP/Y/11/1737

Подрядчик: ТОО "Альтаир"

Предмет:/Subject:

Заявка № 6/ Application No:6

месяц/month / Февраль / February

дата: 2012 г / date : 2012y

No	Описание видов работ / Description	Стоимость вида работ в тенге/Lump Sum Element Price,KZT	% выполнения работ на тек. момент/Agreed % Progress to date	Объем работ в тенге / Value of Work (KZT)		
				на тек. момент / To date	за прошл. период / Previous Application	за отчет. период / For this period
1	2		4	5	6	7
1	**Рекультивация/recultivation**	1 806 064,00	50,00%	903 032,00	903 032,00	0,00
	Общестроительные работы (подземная часть)/general construction work(substructure)					
2	**Земляные работы/excavating**	4 883 364,00	100,00%	4 883 364,00	4 883 364,00	0,00
3	**Фундаменты ресторана и кухни/the foundations of the**	14 577 880,00	100,00%	14 577 880,00	14 577 880,00	0,00
4	**Стены подвала и стилобат/basement walls and stylobate**	32 155 702,00	100,00%	32 155 702,00	32 155 702,00	0,00
5	**Перекрытие стилобата/overlapping stylobate**	11 242 219,00	95,00%	10 680 108,05	10 680 108,05	0,00
6	**Разные работы/various work**	6 303 288,00	56,30%	3 548 751,14	3 548 751,14	0,00
	Общестроительные работы (надземная часть)/general construction work(above ground construction)					
7	**Стены /walls**	44 488 444,00	90,00%	40 039 599,60	40 039 599,60	0,00
8	**Каркас/frame**	17 090 549,00	100,00%	17 090 549,00	17 090 549,00	0,00
9	**Перекрытие /covering**	49 693 778,00	100,00%	49 693 778,00	49 693 778,00	0,00
10	**Крыша/roof**	35 767 191,00	80,00%	28 613 752,80	28 613 752,80	0,00
11	**Лестницы/stairs**	3 727 704,00	60,00%	2 236 622,40	2 236 622,40	0,00
12	**Окна/windows**	971 574,00	80,00%	777 259,20	777 259,20	0,00
13	**Витражи/stained glass**	71 968 682,00	64,00%	46 059 956,48	35 264 654,18	10 795 302,30
14	**Купол/dome**	37 100 152,00	69,00%	25 599 104,88	20 034 082,08	5 565 022,80
15	**Двери и ворота/doors and gates**	7 125 035,00		0,00		0,00
16	**Полы ресторана и кухни/restaurant and kitchen floors**	45 133 202,00	20,00%	9 026 640,40	9 026 640,40	0,00
17	**Внутренняя отделка/interior furnishing**	111 811 284,00	5,00%	5 590 564,20	5 590 564,20	0,00
18	**Наружная отделка/external furnishing**	150 898 738,00	41,50%	62 622 976,27	62 622 976,27	0,00
19	**Разные работы/various work**	6 197 085,00	22,00%	1 363 358,70	1 363 358,70	0,00
20	**Отопление/heating**	17 337 219,00	74,00%	12 829 542,06	12 829 542,06	0,00
21	**Вентиляция и кондиционирование /ventilation and air**	68 798 758,00	85,05%	58 513 343,68	54 385 418,20	4 127 925,48
22	**Водопровод/water pipe**	4 160 671,00	25,00%	1 040 167,75	1 040 167,75	0,00
23	**Канализация/drainage**	4 591 784,00	20,00%	918 356,80	918 356,80	0,00
24	**Электроосвещение/electric lighting**	19 377 765,00	15,00%	2 906 664,75	2 906 664,75	0,00
25	**Электросиловое оборудование/power equipment**	2 620 544,00		0,00		0,00
26	**Слаботочные устройства/low-power devices**	1 312 273,00		0,00		0,00
27	**Пожарная сигнализация/fire signalization**	3 989 217,00		0,00		0,00
28	**Технологическое оборудование/production machinery**	48 287 386,00	99,57%	48 079 750,24	48 079 750,24	0,00
29	**Пассажирский лифт 630 кг 1м/с/passenger lift 630 kg 1 m/s**	5 110 437,00	100,00%	5 110 437,00	5 110 437,00	0,00
30	**Грузовой лифт 1000 кг 0,5м/с/goods lift 1000 kg 0,5 m/s**	5 114 068,00	100,00%	5 114 068,00	5 114 068,00	0,00
31	**Кабельная ЛЭП 0,4кВ и наружное освещение/**	5 039 630,00		0,00		0,00
32	**Сети телефонизации/telephone network**	131 240,00		0,00		0,00
33	**Теплотрасса/heating main**	9 673 449,00	80,00%	7 738 759,20	6 771 414,30	967 344,90
34	**Водопровод /plumbing**	824 156,00	85,00%	700 532,60	700 532,60	0,00
35	**Канализация/drainage**	1 767 044,00	85,00%	1 501 987,40	1 501 987,40	0,00
36	**Вертикальная планировка/leveling operation**	20 631 978,00	60,00%	12 379 186,80	12 379 186,80	0,00
37	**Покрытие участка/coverage area**	47 482 119,00	43,00%	20 417 311,17	15 194 278,08	5 223 033,09
38	**Озеленение/planting of greenery**	6 775 087,00		0,00		0,00
39	**Малые формы архитектуры/landscape architecture**	1 021 411,00		0,00		0,00
	Прочие услуги и затраты/other services and expenses			0,00		0,00
40	**Поставка запасных частей на эксплуатацию оборудования в течении 2-х лет/delivery of repair parts on equipment operation during 2 years**	100 000,00		0,00		0,00
41	**Пуско-наладочные работы/pre-commissioning**	100 000,00		0,00		0,00

42	Стоимость работ, дополнительно заявленных компанией, в размере 2% от стоимости контракта/for other stated companies the cost of work is 2% at a rate of the cost of contract	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00
43	Затраты на оформление технического паспорта зданий/technical description execution expenses	230 000,00		0,00		0,00
44	Мобилизация 2% от стоимости работ/mobilization of 2 % of the cost of work	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00
45	Демобилизация/demobilization	100 131,00		0,00		0,00
A	Всего по контракту / In total under the contract	964 597 828,00		569 792 632,57	543 114 004,00	26 678 628,57
B	НДС @ % от общей суммы / VAT @ % of total	115 751 739,36		68 375 115,91	65 173 680,48	3 201 435,43
C	Удержание @ 5% от общей суммы / Retention @ 5% of total	48 229 891,40		28 489 631,63	27 155 700,20	1 333 931,43
D	Сумма к оплате (A-C) / Net amount due to for payment (A-C)	916 367 936,60		541 303 000,94	515 958 303,80	25 344 697,14
E	Общая сумма к оплате включая НДС (B+D) / Gross amount due to for payment inc. VAT (B+D)	1 032 119 675,96		609 678 116,85	581 131 984,28	28 546 132,57

УТВЕРЖДЕНО: / APPROVED:
Представитель подрядчика:
Contractor representative:

Представитель Технадзора:
Representative of Supervision:

Супервайзер по ТБ КПО б.в.
HSE Supervisor KPO b.v.

Менеджер по социальным проектам КПО б.в.
Social Project Manager KPO b.v.:

Karachaganak
Zhanibek
Galiyev
Social Projects Manager

Karachaganak

Подрядчик:
ТОО « Альтаир»
РК, 090003, г. Уральск, ул. Полевая,4
РНН 271800021626

Компания:
«Карачаганак Петролеум Оперейтинг Б.В.»
Казахстанский филиал
090302, Западно-Казахстанская область,
Бурлинский район, Аксай-2

РНН 270300007850

АКТ № 6 от «29» февраля 2012 г (*дата выпуска)*
приема-передачи строительства "Дом Торжеств в
7-ом микрорайоне г.Уральска"
по контракту № AP/Y/11/1737 от 17 августа 2011года

Мы, нижеподписавшиеся, представители Исполнителя Потиченко А.А , с одной стороны, и представитель Компании КПО Б.В Галиев Ж. Р. , с другой стороны, составили настоящий акт в подтверждение того, что нижеуказанные работы были выполнены в полном объеме в соответствии с условиями и положениями Контракта.

1. Строительство «Дома Торжеств в 7-ом микрорайоне г. Уральска»

2. Дата оказания услуг 01.02.2012г. по 29.02.2012 г.

3. Место получения услуг: г.Уральск

4. Общая стоимость ***(с НДС и без НДС)*** **29 880 064,00 / 26 678 628,57**

Работу сдал:
Подрядчик:
Потиченко А.А.
(печать/подпись/фамилия полностью)

Работу принял:
Компания:
Галиев Ж.Р
(печать/подпись/фамилия полностью)

Karachaganak
Zhanibek
Galiyev
Social Projects Manager

ЗАЯВКА ПОДРЯДЧИКА НА ОПЛАТУ
CONTRACTOR APPLICATION FOR PAYMENT
ПРОЕКТ РАЗВИТИЯ КАРАЧАГАНАКСКОГО МЕСТОРОЖДЕНИЯ
KARACHAGANAK DEVELOPMENT PROJECT
СОЦИАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ
SOCIAL PROJECTS
КПО б.в.- УРАЛЬСК
KPO b.v. - URALSK
Проект: "Дом Торжеств в 7-м микрорайоне г. Уральска"
Project: "House of celebrations" in microregion 7 in Uralsk city"

Заказчик: КПО б.в. / Client: KPO b.v. - Uralsk

Контракт №: AP/Y/11/1737
Contract No: AP/Y/11/1737

Подрядчик: ТОО "Альтаир"

Предмет:/Subject:

Заявка № 7/ Application No:7

месяц/month / Март / March

дата: 2012 г / date : 2012y

No	Описание видов работ / Description	Стоимость вида работ в тенге/Lump Sum Element Price,KZT	% выполнения работ на тек. момент/Agreed % Progress to date	Объем работ в тенге / Value of Work (KZT)		
				на тек. момент / To date	за прошл. период / Previous Application	за отчет. период / For this period
1	2		4	5	6	7
1	Рекультивация/recultivation	1 806 064,00	50,00%	903 032,00	903 032,00	0,00
	Общестроительные работы (подземная часть)/general construction work(substructure)					
2	Земляные работы/excavating	4 883 364,00	100,00%	4 883 364,00	4 883 364,00	0,00
3	Фундаменты ресторана и кухни/the foundations of the	14 577 880,00	100,00%	14 577 880,00	14 577 880,00	0,00
4	Стены подвала и стилобат/basement walls and stylobate	32 155 702,00	100,00%	32 155 702,00	32 155 702,00	0,00
5	Перекрытие стилобата/overlapping stylobate	11 242 219,00	95,00%	10 680 108,05	10 680 108,05	0,00
6	Разные работы/various work	6 303 288,00	56,30%	3 548 751,14	3 548 751,14	0,00
	Общестроительные работы (надземная часть)/general construction work(above ground construction)					
7	Стены /walls	44 488 444,00	90,00%	40 039 599,60	40 039 599,60	0,00
8	Каркас/frame	17 090 549,00	100,00%	17 090 549,00	17 090 549,00	0,00
9	Перекрытие /covering	49 693 778,00	100,00%	49 693 778,00	49 693 778,00	0,00
10	Крыша/roof	35 767 191,00	85,00%	30 402 112,35	28 613 752,80	1 788 359,55
11	Лестницы/stairs	3 727 704,00	80,00%	2 982 163,20	2 236 622,40	745 540,80
12	Окна/windows	971 574,00	90,00%	874 416,60	777 259,20	97 157,40
13	Витражи/stained glass	71 968 682,00	95,00%	68 370 247,90	46 059 956,48	22 310 291,42
14	Купол/dome	37 100 152,00	100,00%	37 100 152,00	25 599 104,88	11 501 047,12
15	Двери и ворота/doors and gates	7 125 035,00	13,00%	926 254,55		926 254,55
16	Полы ресторана и кухни/restaurant and kitchen floors	45 133 202,00	44,00%	19 858 608,88	9 026 640,40	10 831 968,48
17	Внутренняя отделка/interior furnishing	111 811 284,00	24,61%	27 516 756,99	5 590 564,20	21 926 192,79
18	Наружная отделка/external furnishing	150 898 738,00	45,96%	69 353 059,98	62 622 976,27	6 730 083,71
19	Разные работы/various work	6 197 085,00	70,00%	4 337 959,50	1 363 358,70	2 974 600,80
20	Отопление/heating	17 337 219,00	100,00%	17 337 219,00	12 829 542,06	4 507 676,94
21	Вентиляция и кондиционирование /ventilation and air	68 798 758,00	95,50%	65 702 813,89	58 513 343,68	7 189 470,21
22	Водопровод/water pipe	4 160 671,00	70,00%	2 912 469,70	1 040 167,75	1 872 301,95
23	Канализация/drainage	4 591 784,00	70,00%	3 214 248,80	918 356,80	2 295 892,00
24	Электроосвещение/electric lighting	19 377 765,00	34,00%	6 588 440,10	2 906 664,75	3 681 775,35
25	Электросиловое оборудование/power equipment	2 620 544,00	57,00%	1 493 710,08		1 493 710,08
26	Слаботочные устройства/low-power devices	1 312 273,00		0,00		0,00
27	Пожарная сигнализация/fire signalization	3 989 217,00		0,00		0,00
28	Технологическое оборудование/production machinery	48 287 386,00	99,57%	48 079 750,24	48 079 750,24	0,00
29	Пассажирский лифт 630 кг 1м/с/passenger lift 630 kg 1 m/s	5 110 437,00	100,00%	5 110 437,00	5 110 437,00	0,00
30	Грузовой лифт 1000 кг 0,5м/с/goods lift 1000 kg 0,5 m/s	5 114 068,00	100,00%	5 114 068,00	5 114 068,00	0,00
31	Кабельная ЛЭП 0,4кВ и наружное освещение/	5 039 630,00		0,00		0,00
32	Сети телефонизации/telephone network	131 240,00		0,00		0,00
33	Теплотрасса/heating main	9 673 449,00	80,00%	7 738 759,20	7 738 759,20	0,00
34	Водопровод /plumbing	824 156,00	85,00%	700 532,60	700 532,60	0,00
35	Канализация/drainage	1 767 044,00	85,00%	1 501 987,40	1 501 987,40	0,00
36	Вертикальная планировка/leveling operation	20 631 978,00	60,00%	12 379 186,80	12 379 186,80	0,00
37	Покрытие участка/coverage area	47 482 119,00	43,00%	20 417 311,17	20 417 311,17	0,00
38	Озеленение/planting of greenery	6 775 087,00		0,00		0,00
39	Малые формы архитектуры/landscape architecture	1 021 411,00		0,00		0,00
	Прочие услуги и затраты/other services and expenses			0,00		0,00
40	Поставка запасных частей на эксплуатацию оборудования в течении 2-х лет/delivery of repair parts on equipment operation during 2 years	100 000,00		0,00		0,00
41	Пуско-наладочные работы/pre-commissioning	100 000,00		0,00		0,00

42	Стоимость работ, дополнительно заявленных компанией, в размере 2% от стоимости контракта/for other stated companies the cost of work is 2% at a rate of the cost of contract	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00
43	Затраты на оформление технического паспорта зданий/technical description execution expenses	230 000,00		0,00		0,00
44	Мобилизация 2% от стоимости работ/mobilization of 2 % of the cost of work	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00
45	Демобилизация/demobilization	100 131,00		0,00		0,00
A	Всего по контракту / In total under the contract	964 597 828,00		670 664 955,73	569 792 632,57	100 872 323,16
B	НДС @ % от общей суммы / VAT @ % of total	115 751 739,36		80 479 794,69	68 375 115,91	12 104 678,78
C	Удержание @ 5% от общей суммы / Retention @ 5% of total	48 229 891,40		33 533 247,79	28 489 631,63	5 043 616,16
D	Сумма к оплате (A-C) / Net amount due to for payment (A-C)	916 367 936,60		637 131 707,94	541 303 000,94	95 828 707,00
E	Общая сумма к оплате включая НДС (B+D) / Gross amount due to for payment inc. VAT (B+D)	1 032 119 675,96		717 611 502,63	609 678 116,85	107 933 385,78

УТВЕРЖДЕНО: / APPROVED:
Представитель подрядчика:
Contractor representative:

Представитель Технадзора:
Representative of Supervision:

Супервайзер по ТБ КПО б.в.
HSE Supervisor KPO b.v.

Менеджер по социальным проектам КПО б.в.
Social Project Manager KPO b.v.:

Karachaganak
Zhanibek
Galiyev
Social Projects Manager

Karachaganak

Подрядчик:
ТОО « Альтаир»
РК, 090003, г. Уральск, ул. Полевая,4
РНН 271800021626

Компания:
«Карачаганак Петролеум Оперейтинг Б.В.»
Казахстанский филиал
090302, Западно-Казахстанская область,
Бурлинский район, Аксай-2

РНН 270300007850

АКТ № 7 от «31» марта 2012 г (*дата выпуска)*

приема-передачи строительства "Дом Торжеств в

7-ом микрорайоне г.Уральска"

по контракту № AP/Y/11/1737 от 17 августа 2011года

Мы, нижеподписавшиеся, представители Исполнителя Потиченко А.А , с одной стороны, и представитель Компании КПО Б.В Галиев Ж. Р. , с другой стороны, составили настоящий акт в подтверждение того, что нижеуказанные работы были выполнены в полном объеме в соответствии с условиями и положениями Контракта.

1. Строительство «Дома Торжеств в 7-ом микрорайоне г. Уральска»

2. Дата оказания услуг 01.03.2012г. по 31.03.2012 г.

3. Место получения услуг: г.Уральск

4. Общая стоимость *(с НДС и без НДС)* 112 977 001,94 / 100 872 323,16

Работу сдал:
Подрядчик:
Потиченко А.А.
(печать/подпись/фамилия полностью)

Работу принял:
Компания:
Галиев Ж.Р
(печать/подпись/фамилия полностью)

Karachaganak
Zhanibek
Galiyev
Social Projects Manager

ЗАЯВКА ПОДРЯДЧИКА НА ОПЛАТУ
CONTRACTOR APPLICATION FOR PAYMENT
ПРОЕКТ РАЗВИТИЯ КАРАЧАГАНАКСКОГО МЕСТОРОЖДЕНИЯ
KARACHAGANAK DEVELOPMENT PROJECT
СОЦИАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ
SOCIAL PROJECTS
КПО б.в.- УРАЛЬСК
KPO b.v. - URALSK
Проект: "Дом Торжеств в 7-м микрорайоне г. Уральска"
Project: "House of celebrations" in microregion 7 in Uralsk city"

Заказчик: КПО б.в. / Client: KPO b.v. - Uralsk

Контракт №: AP/Y/11/1737
Contract No: AP/Y/11/1737

Подрядчик: ТОО "Альтаир"

Предмет:/Subject:

Заявка № 8/ Application No:8

месяц/month / Апрель/ April

дата: 2012 г / date : 2012y

No	Описание видов работ / Description	Стоимость вида работ в тенге/Lump Sum Element Price,KZT	% выполнения работ на тек. момент/Agreed % Progress to date	Объем работ в тенге / Value of Work (KZT)		
				на тек. момент / To date	за прошл. период / Previous Application	за отчет. период / For this period
1	2		4	5	6	7
1	**Рекультивация/recultivation**	1 806 064,00	50,00%	903 032,00	903 032,00	0,00
	Общестроительные работы (подземная часть)/general construction work(substructure)					
2	**Земляные работы/excavating**	4 883 364,00	100,00%	4 883 364,00	4 883 364,00	0,00
3	**Фундаменты ресторана и кухни/the foundations of the**	14 577 880,00	100,00%	14 577 880,00	14 577 880,00	0,00
4	**Стены подвала и стилобат/basement walls and stylobate**	32 155 702,00	100,00%	32 155 702,00	32 155 702,00	0,00
5	**Перекрытие стилобата/overlapping stylobate**	11 242 219,00	95,00%	10 680 108,05	10 680 108,05	0,00
6	**Разные работы/various work**	6 303 288,00	56,30%	3 548 751,14	3 548 751,14	0,00
	Общестроительные работы (надземная часть)/general construction work(above ground construction)					
7	**Стены /walls**	44 488 444,00	90,00%	40 039 599,60	40 039 599,60	0,00
8	**Каркас/frame**	17 090 549,00	100,00%	17 090 549,00	17 090 549,00	0,00
9	**Перекрытие /covering**	49 693 778,00	100,00%	49 693 778,00	49 693 778,00	0,00
10	**Крыша/roof**	35 767 191,00	98,00%	35 051 847,18	30 402 112,35	4 649 734,83
11	**Лестницы/stairs**	3 727 704,00	90,00%	3 354 933,60	2 982 163,20	372 770,40
12	**Окна/windows**	971 574,00	100,00%	971 574,00	874 416,60	97 157,40
13	**Витражи/stained glass**	71 968 682,00	95,00%	68 370 247,90	68 370 247,90	0,00
14	**Купол/dome**	37 100 152,00	100,00%	37 100 152,00	37 100 152,00	0,00
15	**Двери и ворота/doors and gates**	7 125 035,00	29,00%	2 066 260,15	926 254,55	1 140 005,60
16	**Полы ресторана и кухни/restaurant and kitchen floors**	45 133 202,00	64,00%	28 885 249,28	19 858 608,88	9 026 640,40
17	**Внутренняя отделка/interior furnishing**	111 811 284,00	39,61%	44 288 449,59	27 516 756,99	16 771 692,60
18	**Наружная отделка/external furnishing**	150 898 738,00	45,96%	69 353 059,98	69 353 059,98	0,00
19	**Разные работы/various work**	6 197 085,00	100,00%	6 197 085,00	4 337 959,50	1 859 125,50
20	**Отопление/heating**	17 337 219,00	100,00%	17 337 219,00	17 337 219,00	0,00
21	**Вентиляция и кондиционирование /ventilation and air**	68 798 758,00	98,00%	67 422 782,84	65 702 813,89	1 719 968,95
22	**Водопровод/water pipe**	4 160 671,00	98,00%	4 077 457,58	2 912 469,70	1 164 987,88
23	**Канализация/drainage**	4 591 784,00	70,00%	3 214 248,80	3 214 248,80	0,00
24	**Электроосвещение/electric lighting**	19 377 765,00	44,00%	8 526 216,60	6 588 440,10	1 937 776,50
25	**Электросиловое оборудование/power equipment**	2 620 544,00	85,00%	2 227 462,40	1 493 710,08	733 752,32
26	**Слаботочные устройства/low-power devices**	1 312 273,00	60,00%	787 363,80		787 363,80
27	**Пожарная сигнализация/fire signalization**	3 989 217,00	60,00%	2 393 530,20		2 393 530,20
28	**Технологическое оборудование/production machinery**	48 287 386,00	99,57%	48 079 750,24	48 079 750,24	0,00
29	**Пассажирский лифт 630 кг 1м/с/passenger lift 630 kg 1 m/s**	5 110 437,00	100,00%	5 110 437,00	5 110 437,00	0,00
30	**Грузовой лифт 1000 кг 0,5м/с/goods lift 1000 kg 0,5 m/s**	5 114 068,00	100,00%	5 114 068,00	5 114 068,00	0,00
31	**Кабельная ЛЭП 0,4кВ и наружное освещение/**	5 039 630,00		0,00		0,00
32	**Сети телефонизации/telephone network**	131 240,00		0,00		0,00
33	**Теплотрасса/heating main**	9 673 449,00	80,00%	7 738 759,20	7 738 759,20	0,00
34	**Водопровод /plumbing**	824 156,00	95,00%	782 948,20	700 532,60	82 415,60
35	**Канализация/drainage**	1 767 044,00	95,00%	1 678 691,80	1 501 987,40	176 704,40
36	**Вертикальная планировка/leveling operation**	20 631 978,00	90,00%	18 568 780,20	12 379 186,80	6 189 593,40
37	**Покрытие площадка/coverage area**	47 482 119,00	63,00%	29 913 734,97	20 417 311,17	9 496 423,80
38	**Озеленение/planting of greenery**	6 775 087,00		0,00		0,00
39	**Малые формы архитектуры/landscape architecture**	1 021 411,00		0,00		0,00
	Прочие услуги и затраты/other services and expenses					
40	**Поставка запасных частей на эксплуатацию оборудования в течении 2-х лет/delivery of repair parts on equipment operation during 2 years**	100 000,00		0,00		0,00
41	**Пуско-наладочные работы/pre-commissioning**	100 000,00		0,00		0,00

RECEIVED OPEN Karachaganak
Date:
Signature:

42	Стоимость работ, дополнительно заявленных компанией, в размере 2% от стоимости контракта/for other stated companies the cost of work is 2% at a rate of the cost of contract	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00
43	Затраты на оформление технического паспорта зданий/technical description execution expenses	230 000,00		0,00		0,00
44	Мобилизация 2% от стоимости работ/mobilization of 2 % of the cost of work	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00
45	Демобилизация/demobilization	100 131,00		0,00		0,00
A	Всего по контракту / In total under the contract	964 597 828,00		729 264 599,31	670 664 955,72	58 599 643,58
B	НДС @ % от общей суммы / VAT @ % of total	115 751 739,36		87 511 751,92	80 479 794,69	7 031 957,23
C	Удержание @ 5% от общей суммы / Retention @ 5% of total	48 229 891,40		36 463 229,97	33 533 247,79	2 929 982,18
D	Сумма к оплате (A-C) / Net amount due to for payment (A-C)	916 367 936,60		692 801 369,35	637 131 707,93	55 669 661,40
E	Общая сумма к оплате включая НДС (B+D) / Gross amount due to for payment inc. VAT (B+D)	1 032 119 675,96		780 313 121,26	717 611 502,62	62 701 618,63

УТВЕРЖДЕНО: / APPROVED:
Представитель подрядчика:
Contractor representative:

Представитель Технадзора:
Representative of Supervision:

Супервайзер по ТБ КПО б.в.
HSE Supervisor KPO b.v.

Менеджер по социальным проектам КПО б.в.
Social Project Manager KPO b.v.:

Karachaganak
Zhanibek
Galiyev
Social Projects Manager

RECEIVED OPEN
Karachaganak
Date:
Signature:

Karachaganak

Подрядчик:
ТОО « Альтаир»
РК, 090003, г. Уральск, ул. Полевая,4
РНН 271800021626

Компания:
«Карачаганак Петролеум Оперейтинг Б.В.»
Казахстанский филиал
090302, Западно-Казахстанская область,
Бурлинский район, Аксай-2

РНН 270300007850

АКТ № 8 от «30» апреля 2012 г (*дата выпуска)*
приема-передачи строительства "Дом Торжеств в
7-ом микрорайоне г.Уральска"
по контракту № AP/Y/11/1737 от 17 августа 2011года

Мы, нижеподписавшиеся, представители Исполнителя Потиченко А.А , с одной стороны, и представитель Компании КПО Б.В Галиев Ж. Р. , с другой стороны, составили настоящий акт в подтверждение того, что нижеуказанные работы были выполнены в полном объеме в соответствии с условиями и положениями Контракта.

1. Строительство «Дома Торжеств в 7-ом микрорайоне г. Уральска»

2. Дата оказания услуг 01.04.2012г. по 30.04.2012 г.

3. Место получения услуг: г.Уральск

4. Общая стоимость *(с НДС и без НДС)* 65 631 600,81 / 58 599 643,58

Работу сдал:
Подрядчик:
Потиченко А.А.
(печать/подпись/фамилия полностью)

Работу принял:
Компания:
Галиев Ж.Р
(печать/подпись/фамилия полностью)

Karachaganak
Zhanibek Galiyev
Social Projects Manager

ЗАЯВКА ПОДРЯДЧИКА НА ОПЛАТУ
CONTRACTOR APPLICATION FOR PAYMENT
ПРОЕКТ РАЗВИТИЯ КАРАЧАГАНАКСКОГО МЕСТОРОЖДЕНИЯ
KARACHAGANAK DEVELOPMENT PROJECT
СОЦИАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ
SOCIAL PROJECTS
КПО б.в.- УРАЛЬСК
KPO b.v. - URALSK
Проект: "Дом Торжеств в 7-м микрорайоне г. Уральска"
Project: "House of celebrations" in microregion 7 in Uralsk city"

Заказчик: КПО б.в. / Client: KPO b.v. - Uralsk

Контракт №: AP/Y/11/1737
Contract No: AP/Y/11/1737

Подрядчик: ТОО "Альтаир"

Предмет:/Subject:

Заявка № 9/ Application No:9

месяц/month / Май/ May

дата: 2012 г / date : 2012y

№	Описание видов работ / Description	Стоимость вида работ в тенге/Lump Sum Element Price,KZT	% выполнения работ на тек. момент/Agreed % Progress to date	Объем работ в тенге / Value of Work (KZT)		
				на тек. момент / To date	за прошл. период / Previous Application	за отчет. период / For this period
1	2		4	5	6	7
1	Рекультивация/recultivation	1 806 064,00	50,00%	903 032,00	903 032,00	0,00
	Общестроительные работы (подземная часть)/general construction work(substructure)					
2	Земляные работы/excavating	4 883 364,00	100,00%	4 883 364,00	4 883 364,00	0,00
3	Фундаменты ресторана и кухни/the foundations of the	14 577 880,00	100,00%	14 577 880,00	14 577 880,00	0,00
4	Стены подвала и стилобат/basement walls and stylobate	32 155 702,00	100,00%	32 155 702,00	32 155 702,00	0,00
5	Перекрытие стилобата/overlapping stylobate	11 242 219,00	100,00%	11 242 219,00	10 680 108,05	562 110,95
6	Разные работы/various work	6 303 288,00	56,30%	3 548 751,14	3 548 751,14	0,00
	Общестроительные работы (надземная часть)/general construction work(above ground construction)					
7	Стены /walls	44 488 444,00	100,00%	44 488 444,00	40 039 599,60	4 448 844,40
8	Каркас/frame	17 090 549,00	100,00%	17 090 549,00	17 090 549,00	0,00
9	Перекрытие /covering	49 693 778,00	100,00%	49 693 778,00	49 693 778,00	0,00
10	Крыша/roof	35 767 191,00	98,00%	35 051 847,18	35 051 847,18	0,00
11	Лестницы/stairs	3 727 704,00	90,00%	3 354 933,60	3 354 933,60	0,00
12	Окна/windows	971 574,00	100,00%	971 574,00	971 574,00	0,00
13	Витражи/stained glass	71 968 682,00	95,00%	68 370 247,90	68 370 247,90	0,00
14	Купол/dome	37 100 152,00	100,00%	37 100 152,00	37 100 152,00	0,00
15	Двери и ворота/doors and gates	7 125 035,00	80,00%	5 700 028,00	2 066 260,15	3 633 767,85
[illegible]	[illegible]ресторана и кухни/restaurant and kitchen floors	45 133 202,00	80,00%	36 106 561,60	28 885 249,28	7 221 312,32
[illegible]	[illegible]утренняя отделка/interior furnishing	111 811 284,00	50,00%	55 905 642,00	44 288 449,59	11 617 192,41
18	Наружная отделка/external furnishing	150 898 738,00	61,50%	92 802 723,87	69 353 059,98	23 449 663,89
19	Разные работы/various work	6 197 085,00	100,00%	6 197 085,00	6 197 085,00	0,00
20	Отопление/heating	17 337 219,00	100,00%	17 337 219,00	17 337 219,00	0,00
21	Вентиляция и кондиционирование /ventilation and air	68 798 758,00	98,00%	67 422 782,84	67 422 782,84	0,00
22	Водопровод/water pipe	4 160 671,00	98,00%	4 077 457,58	4 077 457,58	0,00
23	Канализация/drainage	4 591 784,00	85,00%	3 903 016,40	3 214 248,80	688 767,60
24	Электроосвещение/electric lighting	19 377 765,00	60,00%	11 626 659,00	8 526 216,60	3 100 442,40
25	Электросиловое оборудование/power equipment	2 620 544,00	100,00%	2 620 544,00	2 227 462,40	393 081,60
26	Слаботочные устройства/low-power devices	1 312 273,00	90,00%	1 181 045,70	787 363,80	393 681,90
27	Пожарная сигнализация/fire signalization	3 989 217,00	90,00%	3 590 295,30	2 393 530,20	1 196 765,10
28	Технологическое оборудование/production machinery	48 287 386,00	99,57%	48 079 750,24	48 079 750,24	0,00
29	Пассажирский лифт 630 кг 1м/с/passenger lift 630 kg 1 m/s	5 110 437,00	100,00%	5 110 437,00	5 110 437,00	0,00
30	Грузовой лифт 1000 кг 0,5м/с/goods lift 1000 kg 0,5 m/s	5 114 068,00	100,00%	5 114 068,00	5 114 068,00	0,00
31	Кабельная ЛЭП 0,4кВ и наружное освещение/	5 039 630,00	90,00%	4 535 667,00		4 535 667,00
32	Сети телефонизации/telephone network	131 240,00	90,00%	118 116,00		118 116,00
33	Теплотрасса/heating main	9 673 449,00	80,00%	7 738 759,20	7 738 759,20	0,00
34	Водопровод /plumbing	824 156,00	95,00%	782 948,20	782 948,20	0,00
35	Канализация/drainage	1 767 044,00	95,00%	1 678 691,80	1 678 691,80	0,00
36	Вертикальная планировка/leveling operation	20 631 978,00	100,00%	20 631 978,00	18 568 780,20	2 063 197,80
37	Покрытие участка/coverage area	47 482 119,00	78,00%	37 036 052,82	29 913 734,97	7 122 317,85
38	Озеленение/planting of greenery	6 775 087,00		0,00		0,00
39	Малые формы архитектуры/landscape architecture	1 021 411,00		0,00		0,00
	Прочие услуги и затраты/other services and expenses					
40	Поставка запасных частей на эксплуатацию оборудования в течении 2-х лет/delivery of repair parts on equipment operation during 2 years	100 000,00		0,00		0,00
41	Пуско-наладочные работы/pre-commissioning	100 000,00		0,00		0,00

42	Стоимость работ, дополнительно заявленных компанией, в размере 2% от стоимости контракта/for other stated companies the cost of work is 2% at a rate of the cost of contract	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00
43	Затраты на оформление технического паспорта зданий/technical description execution expenses	230 000,00		0,00		0,00
44	Мобилизация 2% от стоимости работ/mobilization of 2 % of the cost of work	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00
45	Демобилизация/demobilization	100 131,00		0,00		0,00
A	Всего по контракту / In total under the contract	964 597 828,00		799 809 528,37	729 264 599,30	70 544 929,06
B	НДС @ % от общей суммы / VAT @ % of total	115 751 739,36		95 977 143,40	87 511 751,92	8 465 391,49
C	Удержание @ 5% от общей суммы / Retention @ 5% of total	48 229 891,40		39 990 476,42	36 463 229,97	3 527 246,45
D	Сумма к оплате (A-C) / Net amount due to for payment (A-C)	916 367 936,60		759 819 051,96	692 801 369,34	67 017 682,61
E	Общая сумма к оплате включая НДС (B+D) / Gross amount due to for payment inc. VAT (B+D)	1 032 119 675,96		855 796 195,36	780 313 121,25	75 483 074,10

УТВЕРЖДЕНО: / APPROVED:
Представитель подрядчика:
Contractor representative:

Представитель Технадзора:
Representative of Supervision:

Супервайзер по ТБ КПО б.в.
HSE Supervisor KPO b.v.

Менеджер по социальным проектам КПО б.в.
Social Project Manager KPO b.v.:

Karachaganak
Zhanibek
Galiyev
Social Projects Manager

Karachaganak

Подрядчик:
ТОО « Альтаир»
РК, 090003, г. Уральск, ул. Полевая,4
РНН 271800021626

Компания:
«Карачаганак Петролеум Оперейтинг Б.В.»
Казахстанский филиал
090302, Западно-Казахстанская область,
Бурлинский район, Аксай-2

РНН 270300007850

АКТ № 9 от «31» мая 2012 г (*дата выпуска)*

приема-передачи строительства "Дом Торжеств в

7-ом микрорайоне г.Уральска"

по контракту № AP/Y/11/1737 от 17 августа 2011года

Мы, нижеподписавшиеся, представители Исполнителя Потиченко А.А , с одной стороны, и представитель Компании КПО Б.В Галиев Ж. Р. , с другой стороны, составили настоящий акт в подтверждение того, что нижеуказанные работы были выполнены в полном объеме в соответствии с условиями и положениями Контракта.

1. Строительство «Дома Торжеств в 7-ом микрорайоне г. Уральска»

2. Дата оказания услуг 01.05.2012г. по 31.05.2012 г.

3. Место получения услуг: г.Уральск

4. Общая стоимость ***(с НДС и без НДС)*** **70 544 929,06 / 79 010 320,55**

Работу сдал:
Подрядчик:
Потиченко А.А.
(печать/подпись/фамилия полностью)

Работу принял:
Компания:
Галиев Ж.Р
(печать/подпись/фамилия полностью)

Karachaganak
Zhanibek Galiyev
Social Projects Manager

OPENED BY
MAIL ROOM
Date: 29.05.12
Signature:

ЗАЯВКА ПОДРЯДЧИКА НА ОПЛАТУ
CONTRACTOR APPLICATION FOR PAYMENT
ПРОЕКТ РАЗВИТИЯ КАРАЧАГАНАКСКОГО МЕСТОРОЖДЕНИЯ
KARACHAGANAK DEVELOPMENT PROJECT
СОЦИАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ
SOCIAL PROJECTS
КПО б.в.- УРАЛЬСК
KPO b.v. - URALSK
Проект: "Дом Торжеств в 7-м микрорайоне г. Уральска"
Project: "House of celebrations" in microregion 7 in Uralsk city"

Заказчик: КПО б.в. / Client: KPO b.v. - Uralsk

Контракт №: AP/Y/11/1737
Contract No: AP/Y/11/1737
Предмет:/Subject:

Подрядчик: ТОО "Альтаир"

Заявка № 10/ Application No:10

месяц/month / Июнь/ June

дата: 2012 г / date : 2012y

No	Описание видов работ / Description	Стоимость вида работ в тенге/Lump Sum Element Price,KZT	% выполнения работ на тек. момент/Agreed % Progress to date	Объем работ в тенге / Value of Work (KZT)		
				на тек. момент / To date	за прошл. период / Previous Application	за отчет. период / For this period
1	2		4	5	6	7
1	Рекультивация/recultivation	1 806 064,00	90,00%	1 625 457,60	903 032,00	722 425,60
	Общестроительные работы (подземная часть)/general construction work(substructure)					
2	Земляные работы/excavating	4 883 364,00	100,00%	4 883 364,00	4 883 364,00	0,00
3	Фундаменты ресторана и кухни/the foundations of the	14 577 880,00	100,00%	14 577 880,00	14 577 880,00	0,00
4	Стены подвала и стилобат/basement walls and stylobate	32 155 702,00	100,00%	32 155 702,00	32 155 702,00	0,00
5	Перекрытие стилобата/overlapping stylobate	11 242 219,00	100,00%	11 242 219,00	11 242 219,00	0,00
6	Разные работы/various work	6 303 288,00	56,30%	3 548 751,14	3 548 751,14	0,00
	Общестроительные работы (надземная часть)/general construction work(above ground construction)					
7	Стены /walls	44 488 444,00	100,00%	44 488 444,00	44 488 444,00	0,00
8	Каркас/frame	17 090 549,00	100,00%	17 090 549,00	17 090 549,00	0,00
9	Перекрытие /covering	49 693 778,00	100,00%	49 693 778,00	49 693 778,00	0,00
10	Крыша/roof	35 767 191,00	98,00%	35 051 847,18	35 051 847,18	0,00
11	Лестницы/stairs	3 727 704,00	90,00%	3 354 933,60	3 354 933,60	0,00
12	Окна/windows	971 574,00	100,00%	971 574,00	971 574,00	0,00
13	Витражи/stained glass	71 968 682,00	95,00%	68 370 247,90	68 370 247,90	0,00
14	Купол/dome	37 100 152,00	100,00%	37 100 152,00	37 100 152,00	0,00
15	Двери и ворота/doors and gates	7 125 035,00	100,00%	7 125 035,00	5 700 028,00	1 425 007,00
16	Полы ресторана и кухни/restaurant and kitchen floors	45 133 202,00	100,00%	45 133 202,00	36 106 561,60	9 026 640,40
17	Внутренняя отделка/interior furnishing	111 811 284,00	56,00%	62 614 319,04	55 905 642,00	6 708 677,04
18	Наружная отделка/external furnishing	150 898 738,00	71,50%	107 892 597,67	92 802 723,87	15 089 873,80
19	Разные работы/various work	6 197 085,00	100,00%	6 197 085,00	6 197 085,00	0,00
20	Отопление/heating	17 337 219,00	100,00%	17 337 219,00	17 337 219,00	0,00
21	Вентиляция и кондиционирование /ventilation and air	68 798 758,00	98,00%	67 422 782,84	67 422 782,84	0,00
22	Водопровод/water pipe	4 160 671,00	98,00%	4 077 457,58	4 077 457,58	0,00
23	Канализация/drainage	4 591 784,00	90,00%	4 132 605,60	3 903 016,40	229 589,20
24	Электроосвещение/electric lighting	19 377 765,00	60,00%	11 626 659,00	11 626 659,00	0,00
25	Электросиловое оборудование/power equipment	2 620 544,00	100,00%	2 620 544,00	2 620 544,00	0,00
26	Слаботочные устройства/low-power devices	1 312 273,00	90,00%	1 181 045,70	1 181 045,70	0,00
27	Пожарная сигнализация/fire signalization	3 989 217,00	90,00%	3 590 295,30	3 590 295,30	0,00
28	Технологическое оборудование/production machinery	48 287 386,00	99,57%	48 079 750,24	48 079 750,24	0,00
29	Пассажирский лифт 630 кг 1м/с/passenger lift 630 kg 1 m/s	5 110 437,00	100,00%	5 110 437,00	5 110 437,00	0,00
30	Грузовой лифт 1000 кг 0,5м/с/goods lift 1000 kg 0,5 m/s	5 114 068,00	100,00%	5 114 068,00	5 114 068,00	0,00
31	Кабельная ЛЭП 0,4кВ и наружное освещение/	5 039 630,00	95,00%	4 787 648,50	4 535 667,00	251 981,50
32	Сети телефонизации/telephone network	131 240,00	90,00%	118 116,00	118 116,00	0,00
33	Теплотрасса/heating main	9 673 449,00	80,00%	7 738 759,20	7 738 759,20	0,00
34	Водопровод /plumbing	824 156,00	95,00%	782 948,20	782 948,20	0,00
35	Канализация/drainage	1 767 044,00	95,00%	1 678 691,80	1 678 691,80	0,00
36	Вертикальная планировка/leveling operation	20 631 978,00	100,00%	20 631 978,00	20 631 978,00	0,00
37	Покрытие участка/coverage area	47 482 119,00	89,00%	42 259 085,91	37 036 052,82	5 223 033,09
38	Озеленение/planting of greenery	6 775 087,00	0,00%	0,00		0,00
39	Малые формы архитектуры/landscape architecture	1 021 411,00	0,00%	0,00		0,00
	Прочие услуги и затраты/other services and expenses					
40	Поставка запасных частей на эксплуатацию оборудования в течение 2-х лет/delivery of repair parts on equipment operation during 2 years	100 000,00	0,00%	0,00		0,00
41	Пуско-наладочные работы/pre-commissioning	100 000,00	0,00%	0,00		0,00

42	Стоимость работ, дополнительно заявленных компанией, в размере 2% от стоимости контракта/for other stated companies the cost of work is 2% at a rate of the cost of contract	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00
43	Затраты на оформление технического паспорта зданий/technical description execution expenses	230 000,00	0,00%	0,00		0,00
44	Мобилизация 2% от стоимости работ/mobilization of 2 % of the cost of work	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00
45	Демобилизация/demobilization	100 131,00	0,00%	0,00		0,00
A	Всего по контракту / In total under the contract	964 597 828,00		838 486 756,00	799 809 528,37	38 677 227,63
B	НДС @ % от общей суммы / VAT @ % of total	115 751 739,36		100 618 410,72	95 977 143,40	4 641 267,32
C	Удержание @ 5% от общей суммы / Retention @ 5% of total	48 229 891,40		41 924 337,80	39 990 476,42	1 933 861,38
D	Сумма к оплате (A-C) / Net amount due to for payment (A-C)	916 367 936,60		796 562 418,20	759 819 051,95	36 743 366,25
E	Общая сумма к оплате включая НДС (B+D) / Gross amount due to for payment inc. VAT (B+D)	1 032 119 675,96		897 180 828,92	855 796 195,36	41 384 633,56

УТВЕРЖДЕНО: / APPROVED:
Представитель подрядчика:
Contractor representative:

Представитель Технадзора:
Representative of Supervision:

Супервайзер по ТБ КПО б.в.
HSE Supervisor KPO b.v.

Менеджер по социальным проектам КПО б.в.
Social Project Manager KPO b.v.:

OPENED BY MAIL ROOM
Karachaganak
Date: 29.06.12
Signature:

Karachaganak
Zhanibek Galiyev
Social Projects Manager

Karachaganak

Подрядчик:
ТОО « Альтаир»
РК, 090003, г. Уральск, ул. Полевая,4
РНН 271800021626

Компания:
«Карачаганак Петролеум Оперейтинг Б.В.»
Казахстанский филиал
090302, Западно-Казахстанская область,
Бурлинский район, Аксай-2

РНН 270300007850

АКТ № 10 от «30» июня 2012 г (*дата выпуска)*

приема-передачи строительства "Дом Торжеств в

7-ом микрорайоне г.Уральска"

по контракту № AP/Y/11/1737 от 17 августа 2011года

Мы, нижеподписавшиеся, представители Исполнителя Потиченко А.А , с одной стороны, и представитель Компании КПО Б.В Галиев Ж. Р. , с другой стороны, составили настоящий акт в подтверждение того, что нижеуказанные работы были выполнены в полном объеме в соответствии с условиями и положениями Контракта.

1. Строительство «Дома Торжеств в 7-ом микрорайоне г. Уральска»

2. Дата оказания услуг 01.06.2012г. по 30.06.2012 г.

3. Место получения услуг: г.Уральск

4. Общая стоимость ***(с НДС и без НДС)*** **43 318 494,95 / 38 677 227,63**

Работу сдал:
Подрядчик:
Потиченко А.А.
(печать/подпись/фамилия полностью)

Работу принял:
Компания:
Галиев Ж.Р
(печать/подпись/фамилия полностью)

Karachaganak
Zhanibek
Galiyev
Social Projects Manager

ЗАЯВКА ПОДРЯДЧИКА НА ОПЛАТУ
CONTRACTOR APPLICATION FOR PAYMENT
ПРОЕКТ РАЗВИТИЯ КАРАЧАГАНАКСКОГО МЕСТОРОЖДЕНИЯ
KARACHAGANAK DEVELOPMENT PROJECT
СОЦИАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ
SOCIAL PROJECTS
КПО б.в.- УРАЛЬСК
KPO b.v. - URALSK
Проект: "Дом Торжеств в 7-м микрорайоне г. Уральска"
Project: "House of celebrations" in microregion 7 in Uralsk city"

Заказчик: КПО б.в. / Client: KPO b.v. - Uralsk

Подрядчик: ТОО "Альтаир"

Заявка № 11/ Application No:11

Контракт №: AP/Y/11/1737
Contract No: AP/Y/11/1737
Предмет:/Subject:

месяц/month / Июль/ July

дата: 2012 г / date : 2012y

No	Описание видов работ / Description	Стоимость вида работ в тенге/Lump Sum Element Price,KZT	% выполнения работ на тек. момент/Agreed % Progress to date	Объем работ в тенге / Value of Work (KZT)		
				на тек. момент / To date	за прошл. период / Previous Application	за отчет. период / For this period
1	2		4	5	6	7
1	Рекультивация/recultivation	1 806 064,00	100,00%	1 806 064,00	1 625 457,60	180 606,40
	Общестроительные работы (подземная часть)/general construction work(substructure)					
2	Земляные работы/excavating	4 883 364,00	100,00%	4 883 364,00	4 883 364,00	0,00
3	Фундаменты ресторана и кухни/the foundations of the	14 577 880,00	100,00%	14 577 880,00	14 577 880,00	0,00
4	Стены подвала и стилобат/basement walls and stylobate	32 155 702,00	100,00%	32 155 702,00	32 155 702,00	0,00
5	Перекрытие стилобата/overlapping stylobate	11 242 219,00	100,00%	11 242 219,00	11 242 219,00	0,00
6	Разные работы/various work	6 303 288,00	80,00%	5 042 630,40	3 548 751,14	1 493 879,26
	Общестроительные работы (надземная часть)/general construction work(above ground construction)					
7	Стены /walls	44 488 444,00	100,00%	44 488 444,00	44 488 444,00	0,00
8	Каркас/frame	17 090 549,00	100,00%	17 090 549,00	17 090 549,00	0,00
9	Перекрытие /covering	49 693 778,00	100,00%	49 693 778,00	49 693 778,00	0,00
10	Крыша/roof	35 767 191,00	100,00%	35 767 191,00	35 051 847,18	715 343,82
11	Лестницы/stairs	3 727 704,00	100,00%	3 727 704,00	3 354 933,60	372 770,40
12	Окна/windows	971 574,00	100,00%	971 574,00	971 574,00	0,00
13	Витражи/stained glass	71 968 682,00	100,00%	71 968 682,00	68 370 247,90	3 598 434,10
14	Купол/dome	37 100 152,00	100,00%	37 100 152,00	37 100 152,00	0,00
15	Двери и ворота/doors and gates	7 125 035,00	100,00%	7 125 035,00	7 125 035,00	0,00
16	Полы ресторана и кухни/restaurant and kitchen floors	45 133 202,00	100,00%	45 133 202,00	45 133 202,00	0,00
17	Внутренняя отделка/interior furnishing	111 811 284,00	66,00%	73 795 447,44	62 614 319,04	11 181 128,40
18	Наружная отделка/external furnishing	150 898 738,00	81,50%	122 982 471,47	107 892 597,67	15 089 873,80
19	Разные работы/various work	6 197 085,00	100,00%	6 197 085,00	6 197 085,00	0,00
20	Отопление/heating	17 337 219,00	100,00%	17 337 219,00	17 337 219,00	0,00
21	Вентиляция и кондиционирование /ventilation and air	68 798 758,00	100,00%	68 798 758,00	67 422 782,84	1 375 975,16
22	Водопровод/water pipe	4 160 671,00	100,00%	4 160 671,00	4 077 457,58	83 213,42
23	Канализация/drainage	4 591 784,00	90,00%	4 132 605,60	4 132 605,60	0,00
24	Электроосвещение/electric lighting	19 377 765,00	80,00%	15 502 212,00	11 626 659,00	3 875 553,00
25	Электросиловое оборудование/power equipment	2 620 544,00	100,00%	2 620 544,00	2 620 544,00	0,00
26	Слаботочные устройства/low-power devices	1 312 273,00	98,00%	1 286 027,54	1 181 045,70	104 981,84
27	Пожарная сигнализация/fire signalization	3 989 217,00	98,00%	3 909 432,66	3 590 295,30	319 137,36
28	Технологическое оборудование/production machinery	48 287 386,00	99,57%	48 079 750,24	48 079 750,24	0,00
29	Пассажирский лифт 630 кг 1м/с/passenger lift 630 kg 1 m/s	5 110 437,00	100,00%	5 110 437,00	5 110 437,00	0,00
30	Грузовой лифт 1000 кг 0,5м/с/goods lift 1000 kg 0,5 m/s	5 114 068,00	100,00%	5 114 068,00	5 114 068,00	0,00
31	Кабельная ЛЭП 0,4кВ и наружное освещение/	5 039 630,00	98,00%	4 938 837,40	4 787 648,50	151 188,90
32	Сети телефонизации/telephone network	131 240,00	95,00%	124 678,00	118 116,00	6 562,00
33	Теплотрасса/heating main	9 673 449,00	80,00%	7 738 759,20	7 738 759,20	0,00
34	Водопровод /plumbing	824 156,00	98,00%	807 672,88	782 948,20	24 724,68
35	Канализация/drainage	1 767 044,00	98,00%	1 731 703,12	1 678 691,80	53 011,32
36	Вертикальная планировка/leveling operation	20 631 978,00	100,00%	20 631 978,00	20 631 978,00	0,00
37	Покрытие участка/coverage area	47 482 119,00	95,00%	45 108 013,05	42 259 085,91	2 848 927,14
38	Озеленение/planting of greenery	6 775 087,00	5,00%	338 754,35		338 754,35
39	Малые формы архитектуры/landscape architecture	1 021 411,00	0,00%	0,00		0,00
	Прочие услуги и затраты/other services and expenses					
40	Поставка запасных частей на эксплуатацию оборудования в течении 2-х лет/delivery of repair parts on equipment operation during 2 years	100 000,00	0,00%	0,00		0,00
41	Пуско-наладочные работы/pre-commissioning	100 000,00	0,00%	0,00		0,00

42	Стоимость работ, дополнительно заявленных компанией, в размере 2% от стоимости контракта/for other stated companies the cost of work is 2% at a rate of the cost of contract	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00
43	Затраты на оформление технического паспорта зданий/technical description execution expenses	230 000,00	0,00%	0,00		0,00
44	Мобилизация 2% от стоимости работ/mobilization of 2 % of the cost of work	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00
45	Демобилизация/demobilization	100 131,00	0,00%	0,00		0,00
A	Всего по контракту / In total under the contract	964 597 828,00		880 300 821,35	838 486 756,00	41 814 065,35
B	НДС @ % от общей суммы / VAT @ % of total	115 751 739,36		105 636 098,56	100 618 410,72	5 017 687,84
C	Удержание @ 5% от общей суммы / Retention @ 5% of total	48 229 891,40		44 015 041,07	41 924 337,80	2 090 703,27
D	Сумма к оплате (A-C) / Net amount due to for payment (A-C)	916 367 936,60		836 285 780,28	796 562 418,20	39 723 362,08
E	Общая сумма к оплате включая НДС (B+D) / Gross amount due to for payment inc. VAT (B+D)	1 032 119 675,96		941 921 878,84	897 180 828,92	44 741 049,92

УТВЕРЖДЕНО: / APPROVED:
Представитель подрядчика:
Contractor representative:

Представитель Технадзора:
Representative of Supervision:

Супервайзер по ТБ КПО б.в.
HSE Supervisor KPO b.v.

Менеджер по социальным проектам КПО б.в.
Social Project Manager KPO b.v.:

Karachaganak
Zhanibek
Galiyev
Social Projects Manager

Karachaganak

Подрядчик:
ТОО « Альтаир»
РК, 090003, г. Уральск, ул. Полевая,4
РНН 271800021626

Компания:
«Карачаганак Петролеум Оперейтинг Б.В.»
Казахстанский филиал
090302, Западно-Казахстанская область,
Бурлинский район, Аксай-2

РНН 270300007850

АКТ № 11 от «31» июля 2012 г (*дата выпуска)*
приема-передачи строительства "Дом Торжеств в
7-ом микрорайоне г.Уральска"
по контракту № AP/Y/11/1737 от 17 августа 2011года

Мы, нижеподписавшиеся, представители Исполнителя Потиченко А.А , с одной стороны, и представитель Компании КПО Б.В Галиев Ж. Р. , с другой стороны, составили настоящий акт в подтверждение того, что нижеуказанные работы были выполнены в полном объеме в соответствии с условиями и положениями Контракта.

1. Строительство «Дома Торжеств в 7-ом микрорайоне г. Уральска»

2. Дата оказания услуг 01.07.2012г. по 31.07.2012 г.

3. Место получения услуг: г.Уральск

4. Общая стоимость *(с НДС и без НДС)* 46 831 753,19 / 41 814 065,35

Работу сдал:
Подрядчик:
Потиченко А.А.
(печать/подпись/фамилия полностью)

Работу принял:
Компания:
Галиев Ж.Р
(печать/подпись/фамилия полностью)

Karachaganak
Zhanibek
Galiyev
Social Projects Manager

ЗАЯВКА ПОДРЯДЧИКА НА ОПЛАТУ
CONTRACTOR APPLICATION FOR PAYMENT
ПРОЕКТ РАЗВИТИЯ КАРАЧАГАНАКСКОГО МЕСТОРОЖДЕНИЯ
KARACHAGANAK DEVELOPMENT PROJECT
СОЦИАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ
SOCIAL PROJECTS
КПО б.в.- УРАЛЬСК
KPO b.v. - URALSK
Проект: "Дом Торжеств в 7-м микрорайоне г. Уральска"
Project: "House of celebrations" in microregion 7 in Uralsk city"

Заказчик: КПО б.в. / Client: KPO b.v. - Uralsk

Подрядчик: ТОО "Альтаир"

Заявка № 12/ Application No:12

Контракт №: AP/Y/11/1737
Contract No: AP/Y/11/1737
Предмет:/Subject:

месяц/month / Август/ August

дата: 2012 г / date : 2012y

No	Описание видов работ / Description	Стоимость вида работ в тенге/Lump Sum Element Price,KZT	% выполнения работ на тек. момент/Agreed % Progress to date	Объем работ в тенге / Value of Work (KZT)		
				на тек. момент / To date	за прошл. период / Previous Application	за отчет. период / For this period
1	2		4	5	6	7
1	Рекультивация/recultivation	1 806 064,00	100,00%	1 806 064,00	1 806 064,00	0,00
	Общестроительные работы (подземная часть)/general construction work(substructure)					
2	Земляные работы/excavating	4 883 364,00	100,00%	4 883 364,00	4 883 364,00	0,00
3	Фундаменты ресторана и кухни/the foundations of the	14 577 880,00	100,00%	14 577 880,00	14 577 880,00	0,00
4	Стены подвала и стилобат/basement walls and stylobate	32 155 702,00	100,00%	32 155 702,00	32 155 702,00	0,00
5	Перекрытие стилобата/overlapping stylobate	11 242 219,00	100,00%	11 242 219,00	11 242 219,00	0,00
6	Разные работы/various work	6 303 288,00	80,00%	5 042 630,40	5 042 630,40	0,00
	Общестроительные работы (надземная часть)/general construction work(above ground construction)					
7	Стены /walls	44 488 444,00	100,00%	44 488 444,00	44 488 444,00	0,00
8	Каркас/frame	17 090 549,00	100,00%	17 090 549,00	17 090 549,00	0,00
9	Перекрытие /covering	49 693 778,00	100,00%	49 693 778,00	49 693 778,00	0,00
10	Крыша/roof	35 767 191,00	100,00%	35 767 191,00	35 767 191,00	0,00
11	Лестницы/stairs	3 727 704,00	100,00%	3 727 704,00	3 727 704,00	0,00
12	Окна/windows	971 574,00	100,00%	971 574,00	971 574,00	0,00
13	Витражи/stained glass	71 968 682,00	100,00%	71 968 682,00	71 968 682,00	0,00
14	Купол/dome	37 100 152,00	100,00%	37 100 152,00	37 100 152,00	0,00
15	Двери и ворота/doors and gates	7 125 035,00	100,00%	7 125 035,00	7 125 035,00	0,00
16	Полы ресторана и кухни/restaurant and kitchen floors	45 133 202,00	100,00%	45 133 202,00	45 133 202,00	0,00
17	Внутренняя отделка/interior furnishing	111 811 284,00	86,00%	96 157 704,24	73 795 447,44	22 362 256,80
18	Наружная отделка/external furnishing	150 898 738,00	100,00%	150 898 738,00	122 982 471,47	27 916 266,53
19	Разные работы/various work	6 197 085,00	100,00%	6 197 085,00	6 197 085,00	0,00
20	Отопление/heating	17 337 219,00	100,00%	17 337 219,00	17 337 219,00	0,00
21	Вентиляция и кондиционирование /ventilation and air	68 798 758,00	100,00%	68 798 758,00	68 798 758,00	0,00
22	Водопровод/water pipe	4 160 671,00	100,00%	4 160 671,00	4 160 671,00	0,00
23	Канализация/drainage	4 591 784,00	90,00%	4 132 605,60	4 132 605,60	0,00
24	Электроосвещение/electric lighting	19 377 765,00	100,00%	19 377 765,00	15 502 212,00	3 875 553,00
25	Электросиловое оборудование/power equipment	2 620 544,00	100,00%	2 620 544,00	2 620 544,00	0,00
26	Слаботочные устройства/low-power devices	1 312 273,00	100,00%	1 312 273,00	1 286 027,54	26 245,46
27	Пожарная сигнализация/fire signalization	3 989 217,00	100,00%	3 989 217,00	3 909 432,66	79 784,34
28	Технологическое оборудование/production machinery	48 287 386,00	100,00%	48 287 386,00	48 079 750,24	207 635,76
29	Пассажирский лифт 630 кг 1м/с/passenger lift 630 kg 1 m/s	5 110 437,00	100,00%	5 110 437,00	5 110 437,00	0,00
30	Грузовой лифт 1000 кг 0,5м/с/goods lift 1000 kg 0,5 m/s	5 114 068,00	100,00%	5 114 068,00	5 114 068,00	0,00
31	Кабельная ЛЭП 0,4кВ и наружное освещение/	5 039 630,00	100,00%	5 039 630,00	4 938 837,40	100 792,60
32	Сети телефонизации/telephone network	131 240,00	100,00%	131 240,00	124 678,00	6 562,00
33	Теплотрасса/heating main	9 673 449,00	80,00%	7 738 759,20	7 738 759,20	0,00
34	Водопровод /plumbing	824 156,00	100,00%	824 156,00	807 672,88	16 483,12
35	Канализация/drainage	1 767 044,00	100,00%	1 767 044,00	1 731 703,12	35 340,88
36	Вертикальная планировка/leveling operation	20 631 978,00	100,00%	20 631 978,00	20 631 978,00	0,00
37	Покрытие участка/coverage area	47 482 119,00	100,00%	47 482 119,00	45 108 013,05	2 374 105,95
38	Озеленение/planting of greenery	6 775 087,00	14,00%	948 512,18	338 754,35	609 757,83
39	Малые формы архитектуры/landscape architecture	1 021 411,00	100,00%	1 021 411,00		1 021 411,00
	Прочие услуги и затраты/other services and expenses					
40	Поставка запасных частей на эксплуатацию оборудования в течении 2-х лет/delivery of repair parts on equipment operation during 2 years	100 000,00	0,00%	0,00		0,00
41	Пуско-наладочные работы/pre-commissioning	100 000,00	0,00%	0,00		0,00

42	Стоимость работ, дополнительно заявленных компанией, в размере 2% от стоимости контракта/for other stated companies the cost of work is 2% at a rate of the cost of contract	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00
43	Затраты на оформление технического паспорта зданий/technical description execution expenses	230 000,00	0,00%	0,00		0,00
44	Мобилизация 2% от стоимости работ/mobilization of 2 % of the cost of work	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00
45	Демобилизация/demobilization	100 131,00	0,00%	0,00		0,00
A	Всего по контракту / In total under the contract	**964 597 828,00**		**938 933 016,62**	**880 300 821,35**	**58 632 195,27**
B	НДС @ % от общей суммы / VAT @ % of total	**115 751 739,36**		**112 671 961,99**	**105 636 098,56**	**7 035 863,43**
C	Удержание @ 5% от общей суммы / Retention @ 5% of total	**48 229 891,40**		**46 946 650,83**	**44 015 041,07**	**2 931 609,76**
D	Сумма к оплате (A-C) / Net amount due to for payment (A-C)	**916 367 936,60**		**891 986 365,79**	**836 285 780,28**	**55 700 585,51**
E	Общая сумма к оплате включая НДС (B+D) / Gross amount due to for payment inc. VAT (B+D)	**1 032 119 675,96**		**1 004 658 327,78**	**941 921 878,84**	**62 736 448,94**

УТВЕРЖДЕНО: / APPROVED:
Представитель подрядчика:
Contractor representative:

Представитель Технадзора:
Representative of Supervision:

Супервайзер по ТБ КПО б.в.
HSE Supervisor KPO b.v.

Менеджер по социальным проектам КПО б.в.
Social Project Manager KPO b.v.:

Karachaganak
Zhanibek
Galiyev
Social Projects Manager

Karachaganak

Подрядчик:
ТОО « Альтаир»
РК, 090003, г. Уральск, ул. Полевая,4
РНН 271800021626

Компания:
«Карачаганак Петролеум Оперейтинг Б.В.»
Казахстанский филиал
090302, Западно-Казахстанская область,
Бурлинский район, Аксай-2

РНН 270300007850

АКТ № 12 от «31» августа 2012 г (*дата выпуска)*

приема-передачи строительства "Дом Торжеств в

7-ом микрорайоне г.Уральска"

по контракту № AP/Y/11/1737 от 17 августа 2011года

Мы, нижеподписавшиеся, представители Исполнителя Потиченко А.А , с одной стороны, и представитель Компании КПО Б.В Галиев Ж. Р. , с другой стороны, составили настоящий акт в подтверждение того, что нижеуказанные работы были выполнены в полном объеме в соответствии с условиями и положениями Контракта.

1. Строительство «Дома Торжеств в 7-ом микрорайоне г. Уральска»

2. Дата оказания услуг 01.08.2012г. по 31.08.2012 г.

3. Место получения услуг: г.Уральск

4. Общая стоимость *(с НДС и без НДС)* 65 668 058,70 / 58 632 195,27

Работу сдал:
Подрядчик:
Потиченко А.А.
(печать/подпись/фамилия полностью)

ТОО «АЛЬТАИР» Г.УРАЛЬСК ОРАЛ ҚАЛАСЫ

Работу принял:
Компания:
Галиев Ж.Р
(печать/подпись/фамилия полностью)

Karachaganak Zhanibek Galiyev Social Projects Manager

ЗАЯВКА ПОДРЯДЧИКА НА ОПЛАТУ
CONTRACTOR APPLICATION FOR PAYMENT
ПРОЕКТ РАЗВИТИЯ КАРАЧАГАНАКСКОГО МЕСТОРОЖДЕНИЯ
KARACHAGANAK DEVELOPMENT PROJECT
СОЦИАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ
SOCIAL PROJECTS
КПО б.в.- УРАЛЬСК
KPO b.v. - URALSK
Проект: "Дом Торжеств в 7-м микрорайоне г. Уральска"
Project: "House of celebrations" in microregion 7 in Uralsk city"

Заказчик: КПО б.в. / Client: KPO b.v. - Uralsk

Контракт №: AP/Y/11/1737
Contract No: AP/Y/11/1737

Подрядчик: ТОО "Альтаир"

Предмет:/Subject:

Заявка № 13/ Application No:13

месяц/month / Октябрь/ October

дата: 2012 г / date : 2012y

No	Описание видов работ / Description	Стоимость вида работ в тенге/Lump Sum Element Price,KZT	% выполнения работ на тек. момент/Agreed % Progress to date	Объем работ в тенге / Value of Work (KZT)		
				на тек. момент / To date	за прошл. период / Previous Application	за отчет. период / For this period
1	2		4	5	6	7
1	Рекультивация/recultivation	1 845 392,60	100,00%	1 845 392,60	1 806 064,00	39 328,00
	Общестроительные работы (подземная часть)/general construction work(substructure)					
2	Земляные работы/excavating	17 912 952,00	100,00%	17 912 952,00	4 883 364,00	13 029 588,00
3	Фундаменты ресторана и кухни/the foundations of the	14 577 880,00	100,00%	14 577 880,00	14 577 880,00	0,00
4	Стены подвала и стилобат/basement walls and stylobate	32 155 702,00	100,00%	32 155 702,00	32 155 702,00	0,00
5	Перекрытие стилобата/overlapping stylobate	11 242 219,00	100,00%	11 242 219,00	11 242 219,00	0,00
6	Разные работы/various work	6 407 798,14	100,00%	6 407 798,14	5 042 630,40	1 365 167,74
	Общестроительные работы (надземная часть)/general construction work(above ground construction)					
7	Стены /walls	47 194 902,00	100,00%	47 194 902,00	44 488 444,00	2 706 458,00
8	Каркас/frame	17 300 475,00	100,00%	17 300 475,00	17 090 549,00	209 926,00
9	Перекрытие /covering	49 693 778,00	100,00%	49 693 778,00	49 693 778,00	0,00
10	Крыша/roof	40 776 484,18	100,00%	40 776 484,18	35 767 191,00	5 009 293,18
11	Лестницы/stairs	4 458 055,60	100,00%	4 458 055,60	3 727 704,00	730 351,60
12	Окна/windows	971 574,00	100,00%	971 574,00	971 574,00	0,00
13	[illegible]ражи/stained glass	75 557 298,90	100,00%	75 557 298,90	71 968 682,00	3 588 616,90
14	[illegible]ол/dome	41 795 182,00	100,00%	41 795 182,00	37 100 152,00	4 695 030,00
15	Двери и ворота/doors and gates	10 942 369,00	100,00%	10 942 369,00	7 125 035,00	3 817 334,00
16	Полы ресторана и кухни/restaurant and kitchen floors	45 133 202,00	100,00%	45 133 202,00	45 133 202,00	0,00
17	Внутренняя отделка/interior furnishing	75 287 963,04	100,00%	75 287 963,04	96 157 704,24	-20 869 741,20
18	Наружная отделка/external furnishing	241 775 427,67	100,00%	241 775 427,67	150 898 738,00	90 876 689,67
19	Разные работы/various work	6 197 085,00	100,00%	6 197 085,00	6 197 085,00	0,00
20	Отопление/heating	17 337 219,00	100,00%	17 337 219,00	17 337 219,00	0,00
21	Вентиляция и кондиционирование /ventilation and air	71 817 071,84	100,00%	71 817 071,84	68 798 758,00	3 018 313,84
22	Водопровод/water pipe	4 817 021,58	100,00%	4 817 021,58	4 160 671,00	656 350,58
23	Канализация/drainage	6 617 754,60	100,00%	6 617 754,60	4 132 605,60	2 485 149,00
24	Электроосвещение/electric lighting	75 620 049,00	100,00%	75 620 049,00	19 377 765,00	56 242 284,00
25	Электросиловое оборудование/power equipment	2 620 544,00	100,00%	2 620 544,00	2 620 544,00	0,00
26	Слаботочные устройства/low-power devices	1 181 045,70	100,00%	1 181 045,70	1 312 273,00	-131 227,30
27	Пожарная сигнализация/fire signalization	4 109 103,30	100,00%	4 109 103,30	3 989 217,00	119 886,30
28	Конференц-оборудование/equipment for conference holls	31 224 609,00	0,00%	0,00	0,00	0,00
29	Технологическое оборудование/production machinery	69 108 535,24	69,87%	48 287 386,00	48 287 386,00	0,00
30	Пассажирский лифт 630 кг 1м/с/passenger lift 630 kg 1 m/s	5 110 437,00	100,00%	5 110 437,00	5 110 437,00	0,00
31	Грузовой лифт 1000 кг 0,5м/с/goods lift 1000 kg 0,5 m/s	5 114 068,00	100,00%	5 114 068,00	5 114 068,00	0,00
32	Кабельная ЛЭП 0,4кВ и наружное освещение/	14 721 805,50	100,00%	14 721 805,50	5 039 630,00	9 682 175,50
33	Сети телефонизации/telephone network	130 582,00	100,00%	130 582,00	131 240,00	-658,00
34	Теплотрасса/heating main	12 531 057,20	61,76%	7 738 759,20	7 738 759,20	0,00
35	Водопровод /plumbing	824 810,20	100,00%	824 810,20	824 156,00	654,20
36	Канализация/drainage	1 766 394,80	100,00%	1 766 394,80	1 767 044,00	-649,20
37	Вертикальная планировка/leveling operation	20 631 978,00	100,00%	20 631 978,00	20 631 978,00	0,00
38	Покрытие участка/coverage area	54 531 204,91	88,37%	48 187 027,59	47 482 119,00	704 908,59
39	Озеленение/planting of greenery	23 563 083,00	4,03%	948 512,18	948 512,18	0,00
40	Малые формы архитектуры/landscape architecture	2 471 195,00	41,33%	1 021 411,00	1 021 411,00	0,00
41	Ротонда/potunda	10 495 386,00	66,28%	6 956 226,00	0,00	6 956 226,00
	Прочие услуги и затраты/other services and expenses					
42	Поставка запасных частей на эксплуатацию оборудования в течении 2-х лет/delivery of repair parts on equipment operation during 2 years	0,00	0,00%	0,00		0,00
43	Пуско-наладочные работы/pre-commissioning	0,00	0,00%	0,00		0,00

44	Стоимость работ, дополнительно заявленных компанией, в размере 2% от стоимости контракта/for other stated companies the cost of work is 2% at a rate of the cost of contract	26 063 032,00	71,13%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00
45	Затраты на оформление технического паспорта зданий/technical description execution expenses	0,00	0,00%	0,00		0,00
46	Мобилизация 2% от стоимости работ/mobilization of 2 % of the cost of work	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00
47	Демобилизация/demobilization	0,00	0,00%	0,00		0,00
A	Всего по контракту / In total under the contract	1 222 173 490,00		1 123 864 472,62	938 933 016,62	184 931 455,40
B	НДС @ % от общей суммы / VAT @ % of total	146 660 818,80		134 863 736,71	112 671 961,99	22 191 774,65
C	Удержание @ 5% от общей суммы / Retention @ 5% of total	61 108 674,50		56 193 223,63	46 946 650,83	9 246 572,77
D	Сумма к оплате (A-C) / Net amount due to for payment (A-C)	1 161 064 815,50		1 067 671 248,99	891 986 365,79	175 684 882,63
E	Общая сумма к оплате включая НДС (B+D) / Gross amount due to for payment inc. VAT (B+D)	1 307 725 634,30		1 202 534 985,70	1 004 658 327,78	197 876 657,28

УТВЕРЖДЕНО: / APPROVED:

Представитель подрядчика:
Contractor representative:

Представитель Технадзора:
Representative of Supervision:

Супервайзер по ТБ КПО б.в.
HSE Supervisor KPO b.v.

Менеджер по социальным проектам КПО б.в.
Social Project Manager KPO b.v.

Karachaganak
Zhanibek
Galiyev
Social Projects Manager

Karachaganak

Подрядчик:
ТОО « Альтаир»
РК, 090003, г. Уральск, ул. Полевая,4
РНН 271800021626

Компания:
«Карачаганак Петролеум Оперейтинг Б.В.»
Казахстанский филиал
090302, Западно-Казахстанская область,
Бурлинский район, Аксай-2

РНН 270300007850

АКТ № 13 от «15» октября 2012 г (*дата выпуска)*
приема-передачи строительства "Дом Торжеств в
7-ом микрорайоне г.Уральска"
по контракту № AP/Y/11/1737 от 17 августа 2011года

Мы, нижеподписавшиеся, представители Исполнителя Потиченко А.А , с одной стороны, и представитель Компании КПО Б.В Галиев Ж. Р. , с другой стороны, составили настоящий акт в подтверждение того, что нижеуказанные работы были выполнены в полном объеме в соответствии с условиями и положениями Контракта.

1. Строительство «Дома Торжеств в 7-ом микрорайоне г. Уральска»

2. Дата оказания услуг 01.10.2012г. по 15.10.2012 г.

3. Место получения услуг: г.Уральск

4. Общая стоимость ***(с НДС и без НДС)*** **207 123 230,05 / 184 931 455,40**

Работу сдал:
Подрядчик:
Потиченко А.А
(печать/подпись/фамилия полностью)

Работу принял:
Компания:
Галиев Ж.Р
(печать/подпись/фамилия полностью)

Karachaganak
Zhanibek
Galiyev
Social Projects Manager

ЗАЯВКА ПОДРЯДЧИКА НА ОПЛАТУ
CONTRACTOR APPLICATION FOR PAYMENT
ПРОЕКТ РАЗВИТИЯ КАРАЧАГАНАКСКОГО МЕСТОРОЖДЕНИЯ
KARACHAGANAK DEVELOPMENT PROJECT
СОЦИАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ
SOCIAL PROJECTS
КПО б.в.- УРАЛЬСК
KPO b.v. - URALSK
Проект: "Дом Торжеств в 7-м микрорайоне г. Уральска"
Project: "House of celebrations" in microregion 7 in Uralsk city"

Заказчик: КПО б.в. / Client: KPO b.v. - Uralsk

Подрядчик: ТОО "Альтаир"

Заявка № 14/ Application No:14

Контракт AP/Y/11/1737
Contract No: AP/Y/11/1737
Предмет:/Subject:

месяц/month / Ноябрь/ November

дата: 2012 г / date : 2012y

No	Описание видов работ / Description	Стоимость вида работ в тенге/Lump Sum Element Price,KZT	% выполнения работ на тек. момент/Agreed % Progress to date	Объем работ в тенге / Value of Work (KZT)		
				на тек. момент / To date	за прошл. период / Previous Application	за отчет. период / For this period
1	2		4	5	6	7
1	Рекультивация/recultivation	1 845 392,60	100,00%	1 845 392,60	1 845 392,60	0,00
	Общестроительные работы (подземная часть)/general construction work(substructure)					
2	Земляные работы/excavating	17 912 952,00	100,00%	17 912 952,00	17 912 952,00	0,00
3	Фундаменты ресторана и кухни/the foundations of the	14 577 880,00	100,00%	14 577 880,00	14 577 880,00	0,00
4	Стены подвала и стилобат/basement walls and stylobate	32 155 702,00	100,00%	32 155 702,00	32 155 702,00	0,00
5	Перекрытие стилобата/overlapping stylobate	11 242 219,00	100,00%	11 242 219,00	11 242 219,00	0,00
6	Разные работы/various work	6 407 798,14	100,00%	6 407 798,14	6 407 798,14	0,00
	Общестроительные работы (надземная часть)/general construction work(above ground construction)					
7	Стены /walls	47 194 902,00	100,00%	47 194 902,00	47 194 902,00	0,00
8	Каркас/frame	17 300 475,00	100,00%	17 300 475,00	17 300 475,00	0,00
9	Перекрытие /covering	49 693 778,00	100,00%	49 693 778,00	49 693 778,00	0,00
10	Крыша/roof	40 776 484,18	100,00%	40 776 484,18	40 776 484,18	0,00
11	Лестницы/stairs	4 458 055,60	100,00%	4 458 055,60	4 458 055,60	0,00
12	Окна/windows	971 574,00	100,00%	971 574,00	971 574,00	0,00
13	Витражи/stained glass	75 557 298,90	100,00%	75 557 298,90	75 557 298,90	0,00
14	Купол/dome	41 795 182,00	100,00%	41 795 182,00	41 795 182,00	0,00
15	Двери и ворота/doors and gates	10 942 369,00	100,00%	10 942 369,00	10 942 369,00	0,00
16	П[illegible] ресторана и кухни/restaurant and kitchen floors	45 133 202,00	100,00%	45 133 202,00	45 133 202,00	0,00
17	В[illegible]енняя отделка/interior furnishing	75 287 963,04	100,00%	75 287 963,04	75 287 963,04	0,00
18	Наружная отделка/external furnishing	241 775 427,67	100,00%	241 775 427,67	241 775 427,67	0,00
19	Разные работы/various work	6 197 085,00	100,00%	6 197 085,00	6 197 085,00	0,00
20	Отопление/heating	17 337 219,00	100,00%	17 337 219,00	17 337 219,00	0,00
21	Вентиляция и кондиционирование /ventilation and air	71 817 071,84	100,00%	71 817 071,84	71 817 071,84	0,00
22	Водопровод/water pipe	4 817 021,58	100,00%	4 817 021,58	4 817 021,58	0,00
23	Канализация/drainage	6 617 754,60	100,00%	6 617 754,60	6 617 754,60	0,00
24	Электроосвещение/electric lighting	75 620 049,00	100,00%	75 620 049,00	75 620 049,00	0,00
25	Электросиловое оборудование/power equipment	2 620 544,00	100,00%	2 620 544,00	2 620 544,00	0,00
26	Слаботочные устройства/low-power devices	1 181 045,70	100,00%	1 181 045,70	1 181 045,70	0,00
27	Пожарная сигнализация/fire signalization	4 109 103,30	100,00%	4 109 103,30	4 109 103,30	0,00
28	Конференц-оборудование/equipment for conference holls	31 224 609,00	64,11%	20 016 907,00	0,00	20 016 907,00
29	Технологическое оборудование/production machinery	69 108 535,24	100,00%	69 108 535,24	48 287 386,00	20 821 149,24
30	Пассажирский лифт 630 кг 1м/с/passenger lift 630 kg 1 m/s	5 110 437,00	100,00%	5 110 437,00	5 110 437,00	0,00
31	Грузовой лифт 1000 кг 0,5м/с/goods lift 1000 kg 0,5 m/s	5 114 068,00	100,00%	5 114 068,00	5 114 068,00	0,00
32	Кабельная ЛЭП 0,4кВ и наружное освещение/	14 721 805,50	100,00%	14 721 805,50	14 721 805,50	0,00
33	Сети телефонизации/telephone network	130 582,00	100,00%	130 582,00	130 582,00	0,00
34	Теплотрасса/heating main	12 531 057,20	61,76%	7 738 759,20	7 738 759,20	0,00
35	Водопровод /plumbing	824 810,20	100,00%	824 810,20	824 810,20	0,00
36	Канализация/drainage	1 766 394,80	100,00%	1 766 394,80	1 766 394,80	0,00
37	Вертикальная планировка/leveling operation	20 631 978,00	100,00%	20 631 978,00	20 631 978,00	0,00
38	Покрытие участка/coverage area	54 531 204,91	100,00%	54 531 204,91	48 187 027,59	6 344 177,32
39	Озеленение/planting of greenery	23 563 083,00	100,00%	23 563 083,00	948 512,18	22 614 570,82
40	Малые формы архитектуры/landscape architecture	2 471 195,00	100,00%	2 471 195,00	1 021 411,00	1 449 784,00
41	Ротонда/potunda	10 495 386,00	100,00%	10 495 386,00	6 956 226,00	3 539 160,00
	Прочие услуги и затраты/other services and expenses					
42	Поставка запасных частей на эксплуатацию оборудования в течении 2-х лет/delivery of repair parts on equipment operation during 2 years	0,00	0,00%	0,00		0,00

43	Пуско-наладочные работы/pre-commissioning	0,00	0,00%	0,00		0,00
44	Стоимость работ, дополнительно заявленных компанией, в размере 2% от стоимости контракта/for other stated companies the cost of work is 2% at a rate of the cost of contract	26 063 032,00	71,13%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00
45	Затраты на оформление технического паспорта зданий/technical description execution expenses	0,00	0,00%	0,00		0,00
46	Мобилизация 2% от стоимости работ/mobilization of 2 % of the cost of work	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00
47	Демобилизация/demobilization	0,00	0,00%	0,00		0,00
A	Всего по контракту / In total under the contract	**1 222 173 490,00**		**1 198 650 221,00**	**1 123 864 472,62**	**74 785 748,38**
B	НДС @ % от общей суммы / VAT @ % of total	**146 660 818,80**		**143 838 026,52**	**134 863 736,71**	**8 974 289,81**
C	Удержание @ 5% от общей суммы / Retention @ 5% of total	**61 108 674,50**		**59 932 511,05**	**56 193 223,63**	**3 739 287,42**
D	Сумма к оплате (A-C) / Net amount due to for payment (A-C)	**1 161 064 815,50**		**1 138 717 709,95**	**1 067 671 248,99**	**71 046 460,96**
E	Общая сумма к оплате включая НДС (B+D) / Gross amount due to for payment inc. VAT (B+D)	**1 307 725 634,30**		**1 282 555 736,47**	**1 202 534 985,70**	**80 020 750,77**

УТВЕРЖДЕНО: / APPROVED:
Представитель подрядчика:
Contractor representative:

Представитель Технадзора:
Representative of Supervision:

Супервайзер по ТБ КПО б.в.
HSE Supervisor KPO b.v.

Менеджер по социальным проектам КПО б.в.
Social Project Manager KPO b.v.:

Karachaganak
Zhanibek
Galiyev
Social Projects Manager

Karachaganak

Подрядчик:
ТОО « Альтаир»
РК, 090003, г. Уральск, ул. Полевая,4
РНН 271800021626

Компания:
«Карачаганак Петролеум Оперейтинг Б.В.»
Казахстанский филиал
090302, Западно-Казахстанская область,
Бурлинский район, Аксай-2

РНН 270300007850

АКТ № 14 от «16» ноября 2012 г (*дата выпуска)*
приема-передачи строительства "Дом Торжеств в
7-ом микрорайоне г.Уральска"
по контракту № AP/Y/11/1737 от 17 августа 2011года

Мы, нижеподписавшиеся, представители Исполнителя Потиченко А.А , с одной стороны, и представитель Компании КПО Б.В Галиев Ж. Р. , с другой стороны, составили настоящий акт в подтверждение того, что нижеуказанные работы были выполнены в полном объеме в соответствии с условиями и положениями Контракта.

1. Строительство «Дома Торжеств в 7-ом микрорайоне г. Уральска»

2. Дата оказания услуг 16.10.2012г. по 16.11.2012 г.

3. Место получения услуг: г.Уральск

4. Общая стоимость *(с НДС и без НДС)* 83 760 038,19 / 74 785 748,38

Работу сдал:
Подрядчик:
Потиченко А.А
(печать/подпись/фамилия полностью)

Работу принял:
Компания:
Галиев Ж.Р
(печать/подпись/фамилия полностью)

Karachaganak
Zhanibek Galiyev
Social Projects Manager

ЗАЯВКА ПОДРЯДЧИКА НА ОПЛАТУ
CONTRACTOR APPLICATION FOR PAYMENT
ПРОЕКТ РАЗВИТИЯ КАРАЧАГАНАКСКОГО МЕСТОРОЖДЕНИЯ
KARACHAGANAK DEVELOPMENT PROJECT
СОЦИАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ
SOCIAL PROJECTS
КПО б.в.- УРАЛЬСК
KPO b.v. - URALSK
Проект: "Дом Торжеств в 7-м микрорайоне г. Уральска"
Project: "House of celebrations" in microregion 7 in Uralsk city"

Заказчик: КПО б.в. / Client: KPO b.v. - Uralsk

Контракт №: AP/Y/11/1737
Contract No: AP/Y/11/1737

Подрядчик: ТОО "Альтаир"

Предмет:/Subject:

Заявка № 15/ Application No:15

месяц/month / Декабрь/ December

дата: 2012 г / date : 2012y

No	Описание видов работ / Description	Стоимость вида работ в тенге/Lump Sum Element Price,KZT	% выполнения работ на тек. момент/Agreed % Progress to date	Объем работ в тенге / Value of Work (KZT)		
				на тек. момент / To date	за прошл. период / Previous Application	за отчет. период / For this period
1	2		4	5	6	7
1	**Рекультивация/recultivation**	1 845 392,60	100,00%	1 845 392,60	1 845 392,60	0,00
	Общестроительные работы (подземная часть)/general construction work(substructure)					
2	**Земляные работы/excavating**	17 912 952,00	100,00%	17 912 952,00	17 912 952,00	0,00
3	**Фундаменты ресторана и кухни/the foundations of the**	14 577 880,00	100,00%	14 577 880,00	14 577 880,00	0,00
4	**Стены подвала и стилобат/basement walls and stylobate**	32 155 702,00	100,00%	32 155 702,00	32 155 702,00	0,00
5	**Перекрытие стилобата/overlapping stylobate**	11 242 219,00	100,00%	11 242 219,00	11 242 219,00	0,00
6	**Разные работы/various work**	6 407 798,14	100,00%	6 407 798,14	6 407 798,14	0,00
	Общестроительные работы (надземная часть)/general construction work(above ground construction)					
7	**Стены /walls**	47 194 902,00	100,00%	47 194 902,00	47 194 902,00	0,00
8	**Каркас/frame**	17 300 475,00	100,00%	17 300 475,00	17 300 475,00	0,00
9	**Перекрытие /covering**	49 693 778,00	100,00%	49 693 778,00	49 693 778,00	0,00
10	**Крыша/roof**	40 776 484,18	100,00%	40 776 484,18	40 776 484,18	0,00
11	**Лестницы/stairs**	4 458 055,60	100,00%	4 458 055,60	4 458 055,60	0,00
12	**Окна/windows**	971 574,00	100,00%	971 574,00	971 574,00	0,00
13	**Витражи/stained glass**	75 557 298,90	100,00%	75 557 298,90	75 557 298,90	0,00
14	**Купол/dome**	41 795 182,00	100,00%	41 795 182,00	41 795 182,00	0,00
15	**Двери и ворота/doors and gates**	10 942 369,00	100,00%	10 942 369,00	10 942 369,00	0,00
16	**ы ресторана и кухни/restaurant and kitchen floors**	45 133 202,00	100,00%	45 133 202,00	45 133 202,00	0,00
1	**ренняя отделка/interior furnishing**	75 287 963,04	100,00%	75 287 963,04	75 287 963,04	0,00
18	**Наружная отделка/external furnishing**	241 775 427,67	100,00%	241 775 427,67	241 775 427,67	0,00
19	**Разные работы/various work**	6 197 085,00	100,00%	6 197 085,00	6 197 085,00	0,00
20	**Отопление/heating**	17 337 219,00	100,00%	17 337 219,00	17 337 219,00	0,00
21	**Вентиляция и кондиционирование /ventilation and air**	71 817 071,84	100,00%	71 817 071,84	71 817 071,84	0,00
22	**Водопровод/water pipe**	4 817 021,58	100,00%	4 817 021,58	4 817 021,58	0,00
23	**Канализация/drainage**	6 617 754,60	100,00%	6 617 754,60	6 617 754,60	0,00
24	**Электроосвещение/electric lighting**	75 620 049,00	100,00%	75 620 049,00	75 620 049,00	0,00
25	**Электросиловое оборудование/power equipment**	2 620 544,00	100,00%	2 620 544,00	2 620 544,00	0,00
26	**Слаботочные устройства/low-power devices**	1 181 045,70	100,00%	1 181 045,70	1 181 045,70	0,00
27	**Пожарная сигнализация/fire signalization**	4 109 103,30	100,00%	4 109 103,30	4 109 103,30	0,00
28	**Конференц-оборудование/equipment for conference holls**	31 224 609,00	100,00%	31 224 609,00	20 016 907,00	11 207 702,00
29	**Технологическое оборудование/production machinery**	69 108 535,24	100,00%	69 108 535,24	69 108 535,24	0,00
30	**Пассажирский лифт 630 кг 1м/с/passenger lift 630 kg 1 m/s**	5 110 437,00	100,00%	5 110 437,00	5 110 437,00	0,00
31	**Грузовой лифт 1000 кг 0,5м/с/goods lift 1000 kg 0,5 m/s**	5 114 068,00	100,00%	5 114 068,00	5 114 068,00	0,00
32	**Кабельная ЛЭП 0,4кВ и наружное освещение/**	14 721 805,50	100,00%	14 721 805,50	14 721 805,50	0,00
33	**Сети телефонизации/telephone network**	130 582,00	100,00%	130 582,00	130 582,00	0,00
34	**Теплотрасса/heating main**	12 531 057,20	100,00%	12 531 057,20	7 738 759,20	4 792 298,00
35	**Водопровод /plumbing**	824 810,20	100,00%	824 810,20	824 810,20	0,00
36	**Канализация/drainage**	1 766 394,80	100,00%	1 766 394,80	1 766 394,80	0,00
37	**Вертикальная планировка/leveling operation**	20 631 978,00	100,00%	20 631 978,00	20 631 978,00	0,00
38	**Покрытие участка/coverage area**	54 531 204,91	100,00%	54 531 204,91	54 531 204,91	0,00
39	**Озеленение/planting of greenery**	23 563 083,00	100,00%	23 563 083,00	23 563 083,00	0,00
40	**Малые формы архитектуры/landscape architecture**	2 471 195,00	100,00%	2 471 195,00	2 471 195,00	0,00
41	**Ротонда/potunda**	10 495 386,00	100,00%	10 495 386,00	10 495 386,00	0,00
	Прочие услуги и затраты/other services and expenses					
42	**Поставка запасных частей на эксплуатацию оборудования в течении 2-х лет/delivery of repair parts on equipment operation during 2 years**	0,00	0,00%	0,00		0,00
	Пуско-наладочные работы/pre-commissioning	0,00	0,00%	0,00		0,00

44	Стоимость работ, дополнительно заявленных компанией, в размере 2% от стоимости контракта/for other stated companies the cost of work is 2% at a rate of the cost of contract	26 063 032,00	100,00%	26 063 032,00	18 539 763,00	7 523 269,00
45	Затраты на оформление технического паспорта зданий/technical description execution expenses	0,00	0,00%	0,00		0,00
46	Мобилизация 2% от стоимости работ/mobilization of 2 % of the cost of work	18 539 763,00	100,00%	18 539 763,00	18 539 763,00	0,00
47	Демобилизация/demobilization	0,00	0,00%	0,00		0,00
A	Всего по контракту / In total under the contract	1 222 173 490,00		1 222 173 490,00	1 198 650 221,00	23 523 269,00
B	НДС @ % от общей суммы / VAT @ % of total	146 660 818,80		146 660 818,80	143 838 026,52	2 822 792,28
C	Удержание @ 5% от общей суммы / Retention @ 5% of total	61 108 674,50		61 108 674,50	59 932 511,05	1 176 163,45
D	Сумма к оплате (A-C) / Net amount due to for payment (A-C)	1 161 064 815,50		1 161 064 815,50	1 138 717 709,95	22 347 105,55
E	Общая сумма к оплате включая НДС (B+D) / Gross amount due to for payment inc. VAT (B+D)	1 307 725 634,30		1 307 725 634,30	1 282 555 736,47	25 169 897,83

УТВЕРЖДЕНО: / APPROVED:
Представитель подрядчика:
Contractor representative:

Представитель Технадзора:
Representative of Supervision:

Супервайзер по ТБ КПО б.в.
HSE Supervisor KPO b.v.

Менеджер по социальным проектам КПО б.в.
Social Project Manager KPO b.v.:

Karachaganak
Zhanibek
Galiyev
Social Projects Manager

Karachaganak

Подрядчик:
ТОО « Альтаир»
РК, 090003, г. Уральск, ул. Полевая,4
РНН 271800021626

Компания:
«Карачаганак Петролеум Оперейтинг Б.В.»
Казахстанский филиал
090302, Западно-Казахстанская область,
Бурлинский район, Аксай-2

РНН 270300007850

АКТ № 15 от «11» декабря 2012 г (*дата выпуска)*

приема-передачи строительства "Дом Торжеств в

7-ом микрорайоне г.Уральска"

по контракту № AP/Y/11/1737 от 17 августа 2011года

Мы, нижеподписавшиеся, представители Исполнителя Потиченко А.А , с одной стороны, и представитель Компании КПО Б.В Галиев Ж. Р. , с другой стороны, составили настоящий акт в подтверждение того, что нижеуказанные работы были выполнены в полном объеме в соответствии с условиями и положениями Контракта.

1. Строительство «Дома Торжеств в 7-ом микрорайоне г. Уральска»

2. Дата оказания услуг 17.11.2012г. по 11.12.2012 г.

3. Место получения услуг: г.Уральск

4. Общая стоимость *(с НДС и без НДС)* 26 346 061,28 / 23 523 269,00

Работу сдал:
Подрядчик:
Потиченко А.А
(печать/подпись/фамилия полностью)

Работу принял:
Компания:
Галиев Ж.Р
(печать/подпись/фамилия полностью)

Karachaganak
Zhanibek
Galiyev
Social Projects Manager